BONDIA® ARUBA

E Gobernador haciendo trabao di...
Corte constitucional cu no t'ey...

Diasabra 13 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Plataforma Intervencion Trempan Aruba cu proyecto piloto

Pagina 4

- **Debe na gobierno no ta e peligro mas grandi pa serlimar**
  Pagina 3
- **Averahe semanal di 13 caso di Covid-19 pa dia**
  Pagina 6
- **84% di pasaheronan cu a sali na October 2019 recupera den October 2021**
  Pagina 7

Geoffrey Wever tocante COP26:

'Si kier logra beneficio pa Aruba mester crea lazonan internacional'

Pagina 2

Tres siman di lockdown na Hulanda

Wassen
Afstand
Testen
Lucht
Alleen samen krijgen we corona onder controle
Pagina 21

Pagina 9

Nicaragua: Controversia den OEA pro y contra Daniel Ortega

BONDIA ARUBA

Geoffrey Wever: si kier logra beneficio pa Aruba mester crea lazonan internacional

'COP26 a brinda oportunidad pa haya informacion valioso con por yega na fondonan internacional'

"Un biahe di cinco dia, unda casi no a drumi y a pasa mas tempo ta conoce y traha lazonan, no ta un snoepreisje," tabata e reaccion di Minister di Economia y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever na Bon Dia Aruba. Mr. Wever a reacciona riba e articulo y comentario di medio ambientalista Milton Ponson, kende a cuestiona e biahe di mr. Wever pa Escocia, unda el a atende e conferencia di Nacionnan Uni riba cambio di clima, esta COP26.

"E biahe tabata un hopi pisa y no tabatin nada di relahacion y 'fun', pasobra tabata reunionnan tras di otro. E tabata un biahe na interes di traha relacion, cu ta hopi importante pa Minister di Economia."

Minister Wever a bolbe Aruba Diahuebs anochi y ya ayera a atende Conseho di Minister. Y a papia tambe cu Bon Dia Aruba riba e importancia di e biahe. Netamente pasobra Aruba ta den un posicion vulnerable, mescos cu tur otro pais chikito, conoci como SIDS, esta Small Island Development States.

"Mi a cera conoci cu hopi persona clave, incluso di Secretarionan di Estado (di Hulanda), Directornan General di diferente departamento relevante na Hulanda y crea lasonan pa mira con pa traha hunto."

Los di e landspakket cu ta mara Aruba na proyectonan y reformanan specifico, por a intercambia pensamento riba kico otro por traha riba den hunto cu Hulanda na beneficio di Aruba. "Ta cuestion di informacion y proyectonan specifico y un encuentro asina ta crea base pa Aruba haya beneficio di dje a plazo largo." Sr. Wever a bisa cu como Minister nobo, e ta yud'e den su tarea pa crea oportunidadnan economico nobo na Aruba.

Tratado di Paris

Pa loke ta e critica di Sr. Ponson, mr. Wever a admiti cu Aruba ainda no a ratifica e Acuerdo di Paris. Pero e idea ta pa e sucede den futuro, pasobra tin interes. Pero e obligacionnan internacional basa riba e acuerdo aki muy probablemente ta conta pa Aruba toch. "Mi ta bisa muy probablemente pasobra e ta un ehercicio huridico basta complica cu no por ilustra facilmente. Pero tur cos ta mustra cu e obligacionnan di e acuerdo ta conta pa Aruba tambe. Tin veredicto na Hulanda, por ehempel den e caso Urgenda, unda e fundacion Urgenda a demanda estado Hulandes pa reduci su emision di CO2 cu 25 porciento. Corte Supremo, Hoge Raad a duna e fundacion razon na 2019. "E veredicto den e caso aki ta basa riba articulonan di e Tratado Europeo di Derecho Humano cu tambe ta aplicabel pa nos. Tin un sentencia riba e refineria na Corsou cu ta basa riba e mesun forma di pensa di Hoge Raad, cu e tratadonan internacional den mente. Pues nos no por bisa cu pasobra nos no ta participe na e tratado di Paris, e reglanan internacional no ta conta. Pues eynan, Sr. Ponson no tin razon," e Minister, un hurista a enfatisa. "Nos ta mara na cierto obligacion pa reduci e emision di CO2."

SIDS

Y los di e tratadonan, realidad ta cu Aruba hunto cu otro SIDS lo ta e promenan cu realmente ta bay sinti e efecto di cambio di clima. Como tal mester uni cu otro SIDS pa e stem di Aruba tambe por resona rond mundo. "E paisnan cu ta susha, e paisnan grandi, nan mes no ta haya e impacto mescos cu nos. Pero nos cu no ta contribui na e daño, ta e promenan pa sinti e efecto. Pues mi ta kere cu e ta importante pa nos tuma e topico aki na serio y nos cera aliansa cu otro SIDS."

Reino Hulandes y fondonan

Un di e topico principal cu Wever a hiba na Escocia durante COP26 tabata e reto specifico di Aruba como parti autonomo di Reino Hulandes. Pasobra tin fondonan disponible pa SIDS. Sinembargo como parti di Reino, Aruba no tin acceso na esakinan. "M'a papia cu representantenan di fondonan, y nan tur a yega na e conclusion cu Aruba no tin acceso na e fondo di 100 biyon cu paisnan lo a pone hunto pa combati cambio di clima." Mas ainda, e dificultad pa presenta un proyecto pa logra financiamento ta hopi dificil. "Si Aruba tin un proyecto climatologico cu ta costa 10 miyon, pero otro pais ta pidi pa un proyecto di 100 miyon, e trabao pa hinca e proyecto den otro, esta e papeleo ta mesun hopi. Y mayoria biaha ta scoge pa un proyecto grandi y nos ta keda afo."

Wever a bisa cu el a trece e punto aki dilanti na conseheronan di Secretario General di Nacionnan Uni, pa mira con por organisa pa haya acceso na e fondonan aki. "Esakinan ta puntonan cu mi a trece cu mi pa traha di dje."

Wever a ilustra cu el a haya oportunidad di papia cu Prins Jaime de Baorbon de Parme, yiu di Prinses Irene di Hulanda, kende ta e Enviado di Clima pa Hulanda, kende a admiti cu pa motibo cu Aruba ta cay den Reino, ta dificil pa yega na fondonan internacional. Su conseho na Wever tabata pa decifra tur e areglonan y trece claridad cerca organisacionnan internacional cu Aruba tin su propio presupuesto y cu "nos ta un pais independiente den Reino, y pa nan no 'reken nos af' pasobra nos ta cu un pais rico den Reino, pero cu nos no tin e mesun nivel cu nan."

Entretanto Minister Wever a pidi Direccion pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria, pa haci un analisis di tur fondo internacional y pa busca acceso na nan. E problema cu hopi ta señala ta cu den Gobierno no tin e capacidad di personal pa skirbi e proyectonan grandi aki. Ta documentonan cu ta rekeri hopi veracidad y experticio pa hinca den otro. "Nan ta rekeri experticio y no ta sin mas un hende por skirbi un documento pa por haya fondo pa un proyecto."
Consecuentemente mester mira cua ta e fondonan cu ta disponible pa Aruba, y asina inverti den e personal pa busca e fondonan. "Si nos por haya acceso na 10 miyon florin afo, anto ta bal la pena pa inverti 100 a 200 mil na preparacion di personal."

Caricom tin un oficina na Belize cu ta yuda e paisnan den Caribe traha riba 'project dossiers' pa asina busca acceso na fondonan. Durante COP26 a papia cu ehecutivonan di Caricom pa mira con nan lo por asisti Aruba tambe, pa medio di intercambio.

FDA

Wever ta kere cu e ta necesario pa Hulanda y Aruba wak e modelo di Fondo Desaroyo Aruba y con el a funciona y con el a crea experticio pa traha project dossier na Aruba mes y ehecuta proyectonan miyonario cu eficiencia y eficazmente. "FDA tabata exitoso y nos a traha asina bon cu otro. Y na final, tanto Hulanda y Aruba a evalua FDA positivamente. E placa di FDA a keda inverti den forma positivo. Berdad (AIB Bank) nan tin e experiencia, pero nan ta sector priva. Kizas e ta un manera pa intercambia conocemento y yuda nos cu training."

Networking

E biahe tabata importante pa Minister Wever y el a bisa cu e ta tuma tur critica "pasobra lo mi sigui haci e tipo di biahenan aki. Mi no ta den e trabao aki pa mi biaha. Tempo di abogacia, mi tabata haci hopi di e biahenan aki. Tin biaha, despues di 10 cu no a produci nada, ta bay un siguiente cu ta trece asina un beneficio aden, cu e ta cubri pa tur e otronan. Ta asina ta crea lazo, asina ta haya conexion."

Ehempel ta cu ya caba tin peticion di un Secretario di Estado di Hulanda pa manda hende di su despacho pa haci un intercambio na Aruba. "Nos ta demasiado chikito pa nos wak nos so. Ta gastonan relativamente chikito pa beneficionan grandi cu nos por haya. E ta networking cu ta importante," ta su conclusion.

Hunto cu agencianan Engine y Zeno di Norte America

Aruba Tourism Authority ta presenta strategianan pa 2022 pa sigui promove Aruba como e miho destinacion den Caribe

Recientemente Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a presenta e plannan strategico pa mercadeo y relacionnan publico pa e mercado Norte Americano pa 2022.

A organisa diferente reunion pa e socionan di A.T.A. hunto cu Engine, e compania di publicidad encarga cu e parti creativo y compra di espacio y tempo den medionan Norte Americano, y Zeno Group, e agencia di relacionnan publico, pa presenta e obhetivonan di A.T.A. y ki instrumentonan y strategia ta uzando pa logra yega e metanan pa e siguiente aña calendario.

Durante di e estadia di representantenan di Engine y Zeno a probecha pa sigui amplia riba nan conocemento di Aruba su producto y servicionan turistico pa medio di varios actividad. E actividadnan aki ta sigui fomenta nan relacion y sincronisacion cu tur loke Aruba tin di ofrece y ta representa como isla y como destinacion pa e cliente y e futuro cliente. Asina nan ta bay bek nan oficinanan inspira pa sigui pusha Aruba como e miho destinacion den Caribe.

E presentacion pa e stakeholdernan a inclui un bista completo y tur detaye importante di e obhetivo y plannan di A.T.A. pa 2022.

E obhetivonan cu a discuti tabata:

1. E recuperacion continuo di yegadanan pa atrae mas “first time visitors” (turistanan cu ta bishita Aruba pa e di prome biaha). E segmento aki a keda identifica como un di e esunnan mas importante.
2. Fomenta “brand awareness”, esta e consciencia di “e marca Aruba” den e mercadonan principal, enfocando riba balor y experencianan personalisa cu ta encurasha e bishitante pa gasta mas. Esaki cu un enfasis continuo riba salud, desinfeccion y higiena.
3. Expande e enfoke riba mercadonan geografico secundario di balor halto.
4. Mantene enfasis fuerte riba e demanda di e segmentonan “niche” di balor halto.

Diferente otro topico a keda presenta y/of discuti, incluyendo un presentacion riba e estado actual y prediccionnan pa 2022 pa cu e cantidad y capacidad di buelonan. Esaki tabata na encargo di Aruba Airport Authority N.V.

Tambe a presenta e evolucion di segmentacion di mercado cu e resultadonan di un sondeo profundo cu a wordo organisa door di A.T.A. pa alinea e strategia y e acercamento creativo di e esfuersonan di mercadeo cu e obhetivo pa yega gruponan di interes di balor halto. E sondeo a inclui trendnan actual y e impacto riba biahamento, un auditoria competitivo, y a tene combersacionnan cu stakeholdernany internacional. Un di e otro puntonan importante ta kico ta e deseonan di vakantie cu biaheronan cu un poder di compra halto tin “en comun”.

A presenta e plannan integra di mercado (Integrated Marketing Plans) pa 2022 y e strategia di marca (Brand Strategy). E strategia di marca ta encera hopi punto di atencion importante, cu ta forma e fundeshi pa identifica y expone e oportunidadnan con pa posiciona Aruba en general, con pa posiciona Aruba pa e isla destaca entre tur otro destinacion, y con pa yega na un publico di balor halto, specificamente pa e industria di turismo di Aruba. E “highlight” tabata e presentacion di e campaña creativo nobo di Aruba.

Tanto e plan pa medionan di comunicacion y medionan social, como e plannan pa relacionnan publico y colaboracionnan cu influencers pa e mercado di Merca a wordo ricibi cu positivismo di parti di e socionan.

Aruba su turismo ta conociendo un recuperacion fuerte, continuo, vibrante y sumamente positivo. Tras un aña 2019 cu a marca diferente record den turismo pa Aruba, a enfrenta e retonan di e pandemia na añanan 2020 y 2021 cu esfuersonan bon coordina y hopi determinacion entre A.T.A. y tur partner. Aña 2022 ta premira como un aña pa stabilisa y sigui crece, cu metanan y obhetivonan defini pa yega un biaha mas, y hasta surpasa e recordnan di 2019. Esaki a keda refleha tambe den e plannan di mercadeo y relacionnan publico pa 2022.

Debe na gobierno no ta e peligro mas grandi pa serlimar

Kwijtschelding lo a corona e obranan di corupcion y mal maneho

Diaranson ultimo durante un reunion publico den parlamento Minister Arends a presenta y duna clarificacion encuanto e situacion di Serlimar.

Serlimar tin casi 20 miyon florin na debe. Partido AVP a presenta un amienda cu a wordo sosteni pa Accion 21 den cual nan ta yama pa Gobierno pordona 13 miyon di debe cu Serlimar tin cu Gobierno. Segun e politiconan aki, esaki ta e formula pa salba Serlimar.

Realidad ta diferente. E peliger mas grandi pa Serlimar no ta e 13 miyon florin cu e compania debe na belasting. Cu belasting semper por papia y por yega na areglo di pago. E peligro mas grandi ta cu e compania tin 7 miyon florin na debe comercial y comercio no lo ta dispuesto pa papia pasobra nan kier nan 7 miyon bek, y rapido.

E debe di belasting no ta e peliger mas grandi pasobra pa ley departamento di impuesto tin prioridad y nan tin derecho pa cobra prome cu comercio. Esey ta haci e debe na belasting un escudo pa proteha Serlimar. Mientras cu belasting no wordo paga e otronan tampoco por cobra.

E debe na belasting ta un debe preferencial, o sea, belasting ta pasa dilanti di comerciantenan ora di cobra. Di momento cu anula e debe na belasting tur privilegio ta pasa pa e comerciantenan. Di e forma aki comerciantenan por manda e compania bancarota.

E proposicion di AVP sosteni pa Miguel Mansur lo anula e debe di belasting, pues nan kier kita e escudo cu awor aki ta protehe Serlimar y ta habri caminda pa comercio bin cobra nan 7 miyon. Di parti di comercio tin ningun intencion di pordona e debe ey y di parti di Serlimar no tin forma pa paga e debe ey tampoco. Asina ta kita e keeper for di gol y bancarota ta bira inevitabel. Tur hende por mira cu e plan di AVP ta casi completo. E plan pa plunder e compania y na final kibra e compania y pasa e cuenta pa gobierno.

Minister Arends a cuminsa na presenta e historia di Serlimar, un storia

tragico caminda politiconan a abusa di trahadornan. Politiconan a duna hende humilde trabow na un compania fragil, un compania cu no por a carga tur gasto. Minister a splica pakico mal

BONDIA ARUBA

Plataforma IntervencionTrempan Aruba cu proyecto piloto

Diabierna merdia e grupo PITA (Plataforma IntervencionTrempan Aruba) a tene un conferencia di prensa na unda a presenta un proyecto piloto di intervencion trempan pa muchanan cu necesidadnan special. Sra. Carolina Thiel-Span, Srta. Anouk Croes conhuntamente cu Dr. Mike Abel di University of Missouri Kansas, a splica, mas den detaye kico e proyecto piloto aki y kico e meta di esaki ta.

Sra. Carolina Thiel-Span, directora di Fundacion Autismo y beleidsmedewerker den gobierno pa e proyecto aki a splica cu e grupo PITA a traha riba plannan den termino corto y largo pa tuma responsabilidad pa e proyecto aki bay dilanti y pa e muchanan cu necesdiad por haya e atencion special cu nan merece.

E plataforma PITA tin diferente proyectonan ariba mesa pa diversifica y promove inclusion den comunidad di Aruba. Sra. Thiel-Span ta splica cu un parti grandi di e proyecto piloto ta biniendo awor aki november y pa otro aña el anuncia cu PITA ta trahando ariba un actividad grandi nacional pa traha ariba concientisacion pa locual ta intervencion trempan y inclusion.

Mi ta hopi contento pa wak cu tur hende ta on board y cu tur hende tin un interes pa traha pa cu esaki y sigur no ta solamente e plataforma tin cu traha duro ariba esaki pero full nos comunidad tin cu apoya e proyectonan aki y ta open pa wak con leu nos por yega comocomunidad si nos ta scoge pa diversifica y tambe tin inclusion", el a bisa.

Srta. Anouk Eman,lider di e proyecto piloto intervencion trempan pa muchanan cu necesidad special, a elabora mas ariba e parti di e proyecto cu lo tuma luga den luna di november. El a scplia cu nan lo cuminsa cu e parti di screening den e centronan di cuidona Aruba. Nan lo cuminsa cu un grupo piloto di 30 mucha cu lo participa den e parti aki di e proyecto. E grupo di muchanan a wordo escogi via un lista di CVS unda cu na momento cu nan a haci e nulmetting aña pasa, e lista a indica cu a ta e centronan di cuido cu ta ofrece servicio na muchanan cu necesidad special.

Srta. Eman a indica tambe cu su persona, Sra. Thiel-Span y hunto cu 3 persona di Fundacion pa nos Muchanan lo ricibi training den e parti di screening, "Milestones Matters" for di Dr. Kelly, un specialista den e parti di screening di Merca. El a splica cu e training di screening ta completamente diferente di un assessment. E screening aki e mayornan mes ta bay ricibi e training aki pa nan mes por screen e muchanan na cas. E no ta obligatorio esaki ta echt pa e mayornan y centro nan di cuido cu kier forma parti di e proyecto aki.

Na momento cu e grupo PITA ricibie resultadonan di e screening cu ta e "Milstones Matter" screening, eseylo indica unda tin un retraso potencial den un mucha. Srta. Eman a sigui splica cu despues cu nan ricibi e resultadonan, su persona y hunto cu Sra. Thiel-Span lo ricibi un otro training for di Dr. Kelly tambe, den e dos assesment, unda cu nan ta bay mas profundo pa wak kico di berdad ta e preocupacionnan cu nan a wak den e screening di "Milestones Matter".
"Nos ta looking forward pa fin di luna cu nos por cuminsa screen e muchanan y sikiera asina haya un bista ariba e muchanan cu semper pa hopi aña caba no tabata atencion cu porfin ta bay haya e atencion", el a bisa.

Dr. Mike Abel, Associate Director of the University of Missouri Kansas City's Institute of Human Development y lider di e proyecto pa e studio aki specific a expresa cu ta un privilegio pa e bin Aruba y traha cu e stakeholders aki. "Nan tin un grupo di persona hopi remarkable y nos ta disfruta e estudio di intervencion trempan", el a bisa.

Dr. Abel a reuni cu stakeholdersnan clave na e isla den e parti di intervencion pa revisa y discuti ariba un nivel mas profundo kico ta e capacidad di e isla pa cubri e necesidadnan di e famianan y pa compronde ariba un nivel mas profundo kico ta e necesidadnan, con nan por coordina un sistema y coordina tambe agencianan cu por traha y colabora cu otro pa introduci un sistema di intervencion trempan na e isla.

El a splica cu mayoria hende sa cu muchanan chikito tin hopi necesidadnan, specialmente muchanan cu tin deshabilidad di desaroyo, ambos deshabilidad intellectual como tambe deshabilidad fisico y otro tipo di problemanan relaciona cu salud, y el a enfatisa cu ta importante pa e problemanan aki wordo remarca ya sina yuda e pais compronde e balor di e muchanan aki y contribucion cu nan ta haci na comunidad.

E ta un priviligeio a mi por traha conhuntamente cu Aruba pa explora e posibilidadnan ey y pensa hopi ariba traha un sistema cu lo traha efecctivamente na e pais aki. Mi ta aplaudi e esfuerso di e grupo PITA cu ta trahando diligentemente pa pensa ariba e problemanan ey explora e posibilidadnan di con por haci e sistema traha mas efectivamente", e la expresa.

Dr. Abel a elabora cu e plan cu e proyecto aki ta pa train tur e maestro y maestranan di e centronan di cuido pa muchana Aruba cu e herment bascico di screening, cu no ta un instrument sofistica y mayoria persona por siña con pa usa e instrument aki pa tur mucha.

El a remarca cu e Departamento di Salud Publico aki na Aruba ta haci un hopi bon trabou cu muchanan di 0 pa 18 luna, y nan ta haciendo un bon trabou cu e evaluacion di tur mucha, pero e la indica cu e servicionan ta caba mayoria di biaha ora e mucha tin 18 luna, dus esaki ta nifica cu tin un buraco di 18 luna te cu 4 aña.

Si e mucha no wordo diagnostica cu deshabilidad di desaroyo prome cu 18 luna, e ta improbable cu nan lo haya sa si esey ta e caso te ora cu nan bay scol y eynan e mucha ya ta perde dos aña completo di intervencion cu por yuda e muchanan", el a splica.

Tambe tabata presente na e conferencia di presna Sra. Terry Gumbs ken ta duna su aporte na e grupo PITA como un mayor cu experiencia cu un mucha cu Down Syndrome.

Mi ta hopi contento cu un grupo asina a wordo instala cu mayornan ta participa tambe y mayornan tin un decir den e plataforma kinan paso na final di dia ta e mayornan ta 24/7 cu e mucha y nan tambe tin hopi experiencia cu nan por trece na e grupo y cu nan por sinta cu e profesionalnan tambe cu nos por forma un forsa pa nos por yuda e muchanan cu necesidad special y cu tin deshabilidad", el a bisa.

Inclusion ta un punto di prioridad tambe pa grupo PITA, y Sra, Gumbs a splica cu den su experencia cu inclusion, como mayor, e la bisa e no sa kico ta no,no tin ni un scol ni un plataforma cu por nengami yiu pasobra e ta para recto pa mi yiu.

El a bisa cu e momento a yega cu mayornan no ta bay keda keto mas y lo bringa pa e derecho di nan yiu cu necesidadnan special y pa nan por tey tur caminda den sociedad di Aruba. "Nos no ta bay ta pasivo tampoco den e lucha kinan, nos lo para pa e derecho pa nos muchanan pa tin inclusion den tur ramo", el a bisa.

Sra. Thiel-Spantambe a agrega cu awor aki ora cu papia di inclusion nan ta privilegionan cu un compania ta duna, un scol ta duna, un organisacion ta duna, na e muchanan of adultonan aki mas no cu e ta un derecho. E ora nos ta papia di cambionan den ley cu un mayor no mester bringa, pero cu e ta un derecho, el a bisa,

Data Centralization
Privacy Protection
- All data not availible to everyone
Autism

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

E Editorial

Gobernador haciendo trabao di...

Corte constitucional cu no t'ey...

Den e edicion aki un relato tocante un carta cu Gobernador a haya necesario manda pa presidente di Staten algo mas cu un aña pasa. E momento di e carta tabata den e controversia cu a surgi tempo cu na mitar di october 2020 tabatin e tumultuoso reunion di Staten unda tabatin tres mocion riba mesa, un di nan di fraccion di partido grandi apoyante di gobierno, contra ministro di Infrastructura. Manera hopi a vocifera na e momento ey, e interpretacion di Constitucion y di Reglamento di Orden di e presidente di Staten tabata eroneo y como tal su decision di tene votacion mientras claramente no tabatin e quorum requeri den sala, a resulta den mocion nulo y no valido.

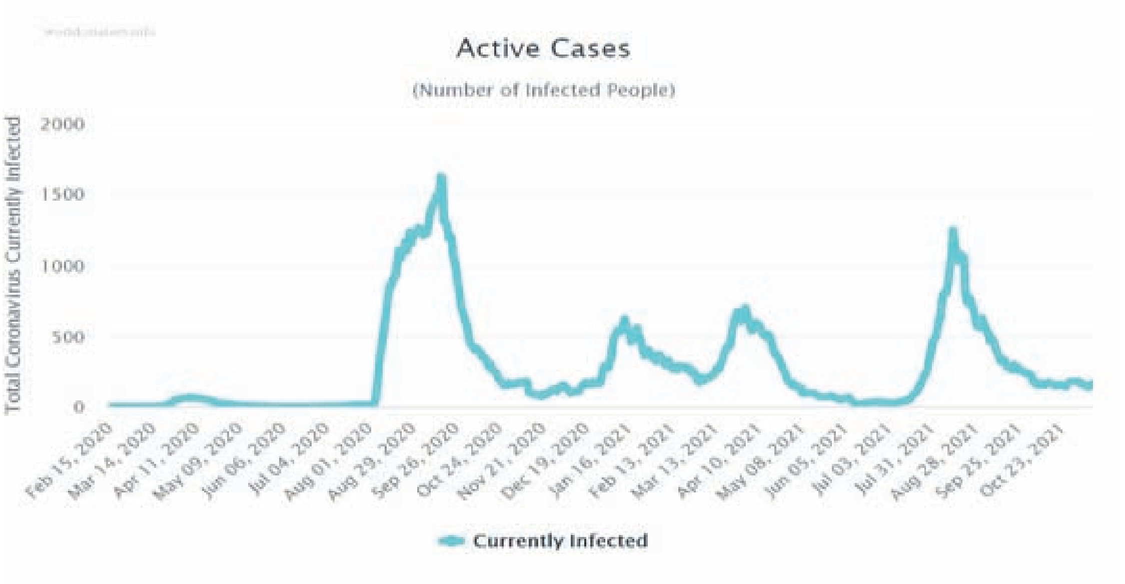
Despues di un bishita cerca Gobernador, unda despues obviamente e presidente no a duna di conoce loke a discuti, algo corecto riba su mes, Gobernador a tuma e iniciativa pa manda un carta pa e presidente, no a titulo personal pero como presidente di Staten, unda e ta pone 'de puntjes op de i' pa e presidente. Aparentemente e no a keda contento cu loke e presidente a declara despues, ya cu e carta ta data di despues di e conferencia di prensa unda e presidente a declara cu su decision no tabata corecto y cu enberdad e mocionnan a keda declara nulo y no valido.

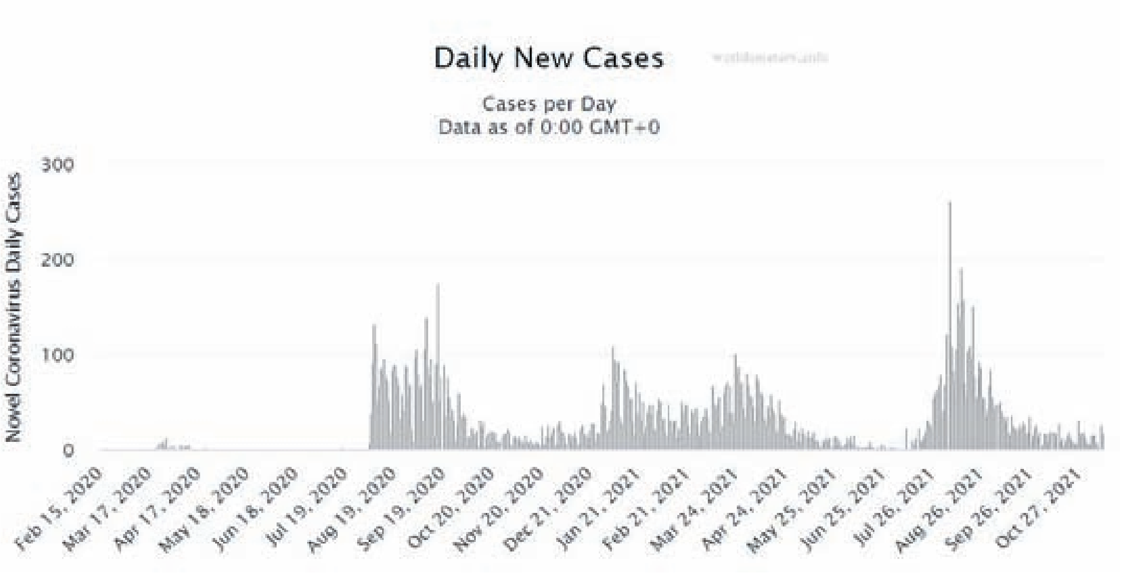
Pero e carta ta bisa cu ta aprecia cu el a haci esey, pero de paso ta lamenta cu durante e rueda di prensa e presidente a persisti cu e Reglamento di Orden no ta exigi cu mester tin un quorum durante henter e votacion. Gobernador ta haya esaki un interpretacion eroneo di Constitucion y Reglamento di Orden y a manda e carta, aparentemente pa evita cu den futuro lo keda mira e eror aki ripiti. Ta parce nos cu aki ta presenta un caso cu pa varios motibo ta excepcional y singular. Pa cuminza, ta duna e impresion cu a palabra algo otro entre cuatro muraya, pero cu den e rueda di prensa e presidente atrobe a purba di hustifica su posicion bisando cu Reglamento di Orden no ta bisa cu mester quorum durante henter e votacion... un manera infantil di purba haya razon toch, mientras bo mes a pone rueda di prensa pa anuncia cu loke bo a haci un par di dia antes no tabata bon. Y ta ken a mand'e bisa esey? Gobernador? E lo a bisa cu e no ta firma nada a base di e decision ilegitimo di Staten? Y a palabra cu no ta contradeci e conclusion di e eror cometi pa e presidente di ningun manera? Nos no mester sa kico a bisa y palabra exactamente eyden. Loke papia cerca Gobernador ta keda entre e cuatro murayanan ey. Pero e carta di Gobernador, cu mester tabata conoci pa parlamento basta tempo caba, no a yega na man di prensa te awor.

Den ningun sentido su publicacion awor ta bay cambia algo na e sucesonan di e tempo ey, resultando den e retiro di e ministro di Infrastructura. Pero si nos ta sinta cu e consecuencianan cu e sucesonan tin pa futuro parlamentario y mas general gubernamental di nos pais. Ta importante pa nos clarifica un par di cos. Na promer lugar, pakico tabata existi un situacion cu a haci cu Gobernador a haya necesario pa sali afor cu un carta di su mes, sin firma acompañante di ningun ministro, pa coregi actuacion di presidente di Staten? Kico tabata posicion di gobierno di Aruba na e momento ey? Nan tabata apoya e presidente den su insistencia infantil? Ta pesey ningun ministro a pone su firma bao di e carta aki? Of nos mester mir'e como un instruccion cu Gobernador a ricibi di Rey y no den su calidad di hefe di gobierno di Aruba? Y si esey ta asina, kico gobierno actual, cu e mesun Promer Ministro, ta haya di e asunto? No por bisa cu ta algo cu Gobernador a haci riba su mes, y como cu ningun ministro a firma y Gobernador ta intachable, anto ningun hende ta responsable? Y asina mes, si gobierno kier laba man pa loke a pasa e tempo ey, kico ta e posicion di gobierno awor tocante e interpretacion cu e presidente a duna na Constitucion y Reglamento di Orden? Nos parlamento mester keda na merced di loke un presidente, tambe den futuro, hinca den su cabez haci? Y si bin uno cu ta mas infantil y bruha cu esun cu a bay? Ta Gobernador mester par'e atrobe? Pa mas y mas nos haya nos cu e situacion indesea cu Gobernador ta sali for di su papel di intachable pa drenta arena di opinion politico y di interpretacion di ley?

Nos ta kere cu na e altura aki no ta cuestion mas di opinion. Ta trata di consenso riba interpretacion corecto den asuntonan asina fundamental pa funcionamento di e organonan halto di estado. Esaki no por depende di decision di un persona, pasobra e ora nos ta na nivel di un favela, unda 'mob boss' ta dicidi segun e beis cu el a lanta cune. Nos ta kere cu ta bira tempo pa un Corte Constitucional, pa dicidi den e tipo di caso aki, pa libra Gobernador di funciona como consehero legal, y corector, di entidad estatal. Esey no ta su papel.

Averahe semanal di 13 caso di Covid-19 pa dia





Ayera, den su resumen diario riba desaroyonan di pandemia di coronavirus na Aruba, Departamento di Salubridad Publico (DVG) a informa cu segun su datonan, ta registra un averahe semanal di 13 caso nobo di Covid-19 pa dia na Aruba den ultimo siman.

Igualmente, DVG a informa cu tin un averahe di tasa di positividad semanal di dies porciento pa dia.

DVG a informa tambe cu ayera tabatin 13 persona cu a recupera di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, y a registra un total di 14 caso nobo di Covid-19, di cual uno no ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di nuebe porciento.

E cantidad di caso activo di Covid-19 ayera tabata 163, y e cantidad di fayecido no a conoce aumento y ta keda na 172.

Actualmente tin na Aruba dies persona hospitalisa pa Covid-19. Di esakinan, un persona ta den Unidad di Cuido Intensivo (ICU), y riba piso general tin nuebe persona. Ademas, na Colombia tin actualmente dies pashent di Aruba den ICU y otro dos persona riba piso general pa ricibi tratamento pa Covid.

Advertorial

Acuerdo ELMAR – STA; lo sigui cumpli cu 12,6% y aumento di salario ta vries pa un aña

Gerencia di ELMAR ta desea di informa comunidad di Aruba cu a Gerencia y sindicato STA a yega na un acuerdo despues di varios luna di negociacion.

E acuerdo ta encera cu tur aumento di salario ta wordo para entrante e fecha di awe te cu 31 di December 2022. Tambe e CAO actual a keda extendi te cu 31 di December 2022 den forma di un vastellingsovereenkomst (VSO).

Ademas trahadornan di ELMAR lo sigui cumpli cu e instruccion di gobierno pa entrega di 12,6 % di nan salario, cual ta un condicion di Hulanda pa Aruba por sigui haya ayudo di liquides. Relaciona cu e firmamento pa cu e extension di e CAO y vries tur aumento di salario ta paga un compensacion pa esakinan.

Gerencia di ELMAR ta satisfecho con e negociacionnan cu e Sindicato a bay y ta gradici tur empleado pa comprension y cooperacion demostra. Ta hunto so, cu cooperacion y solidaridad nos por logra recupera e futuro y bienestar di nos pais.

Asina bon

Nos Papiamento ta...?

Directiva o 'Hunta di Directiva'

Den nos column semanal tocante nos idioma nacional e biaha aki atencion pa un fenomeno special, cual ta e uso no corecto di palabra cu nos ta adopta di otro idioma, den e sentido cu e palabra manera usa ta significa algo otro cu e palabra den su idioma original. Di antemano ta bon pa splica cu esaki ta algo normal den e proceso di adopta palabra den e encuentro di dos o mas idioma. No semper esun cu ta cuminza usa e palabra ey ta na altura di e berdadero significado cu ta duna na e palabra ey den e idioma original. Esaki mas ainda den temponan anterior, unda gran parti di poblacion na mundo no tabata alfabetisa y cu uso di palabra mas tanto tabata cuminza den e comunicacion oral. Despues, cu tempo ta ripara, en todo caso esnan cu si tin conocimento di ambos idioma, cu den e uso nobo e palabra ta para pa algo diferente. Esey riba su mes no ta un problema, basta tur hende ta na altura kico e palabra ta significa. Awendia, den un ambiente multilingual manera cerca nos, pero cu medionan moderno na nos disposicion, ta resulta mas facil pa averigua kico un palabra ta significa, y nos tin un obligacion di no djis usa un palabra pa loke nos ta kere cu e ta.

Por ehemplo: di Spaño nos a adopta e termino 'junta directiva'. Esaki ta e termino acepta den tur pais di habla hispana pa loke cerca nos yama un 'directiva'. Esey no ta un problema, pasobra si nos tira un vista den nos alrededor, nos por ripara cu na Venezuela tambe ta yama un 'junta directiva', tambe simplemente un 'directiva'. Algo cu no ta usual na e otro paisnan Latino. Por ta anto cu ta di ey nos 'directiva' ta bin? Awor, nos a nota cu recientemente ta surgi e termino 'hunta di directiva'. Kico pensa di esaki? Pa cuminza e ta mustra eroneo den e sentido cu e ta aparentemente un interpretacion ekiboca cu e 'directiva' den e caso aki ta un sustantivo, mientras e ta e adjetivo di e 'junta': e junta cu ta dirigi. Kico ta lo corecto pa haci den e situacion aki?Consider'e un eror y trata di usa e termino aki na un manera mas corecto? Esey lo ta si nos cambia e asunto un poco y papia di un 'hunta directivo', unda e palabra directivo ta adjetivo di hunta. Ademas nos lo bisa 'directivo' pasobra na Papiamento en principio nos no ta usa distincion entre forma masculino y femenino, salvo algun excepcion? A proposito, nos ta hayando mas forma di dirigencia den nos comunidad y economia cu por capta bao di e capa di 'hunta'. Asina nos por tin un hunta di comisario, di supervision, etc. cu a bira parti di nos vocabulario caba. Tene cuenta si cu aki un 'hunta di supervision' ta equivalente di un 'raad van toezicht' na Hulandes. Lo no ta corecto pa djis traduci e termino Hulandes textualmente y yama e cos 'conseho di supervision'.

Y banda di esey nos ta mantene e palabra mas usa den e contexto aki y esey ta 'directiva'? Esey ta depende un poco di opinion cu hende tin. Un por bisa cu nos tin un termino ampliamente acepta y usa y cu no mester e tipo di 'novedad' aki di e 'hunta'. Di otro banda por argumenta cu riqueza di un idioma ta bin di e variedad di sinonimo cu e tin pa indica e mesun cos. Y e variedad ey ta bin di adopcion di palabra di otro idioma. Y esey ta exactamente e proceso cu a mira durante ultimo 50 aña: e crecemento fuerte di un comunidad di 60.000 a bira 120.000, bao influencia di inmigrante di diferente continente y nacion. Nos a haya un influencia enorme di banda Hulandes, Spaño y Ingles. Esey a haci nos crece asina hopi den vocabulario, y awe por considera un gran cantidad di palabra parti di Papiamento, y no palabra di otro idioma mas. Ban hacie na un manera consistente si.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 190.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
HUNGA AWO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Aruba a acepta pa corta un biaha 5 miyon florin, pero Hulanda a cambie den 5 miyon tur luna'

Na comienso di siman a tuma luga den Parlamento e reunion publico pa trata e tema di AZV. Minister di Salubridad Señor Dangui Oduber tabata e minister encarga pa contesta y duna informacionnan riba e tema aki. Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes, a presenta tambe na e reunion publico pa contesta preguntanan cu a wordo dirigi na dje pa miembronan di Parlamento.

Prome Minister a cuminsa cu su contestanan recordando Parlamento un biaha mas tur loke a pasa pa awe Aruba ta den e situacion aki pa loke ta trata cortamento den gasto den cuido medico.

Si nos bay back den tempo, 13 di maart 2020, na e momento cu Aruba a haya e dos prome casonan di Covid, un di e puntonan di mas dificil tabata e insiguridad di loke cu ta bay pasa.

Decisionnan mester a wordo tuma. A cera fronteranan cortando den e ader economico mas importante di nos pais. Mercado financiero internacional a dal cera riba Aruba tambe. Pa por sobrevivi, nos tabata tin mester di likides. Gobierno a premira y calcula cu debi na e impacto di e pandemia, e necesidad financiero di likides lo ta minimo 1000 miyon florin. No tabata tin otro caminda pa presta e placa solamente Hulanda. Prome Minister a enfatisa, pa prome biaha den historia di nos pais, Gobierno a bati na porta di Hulanda pa pidi yudansa. Hulanda tabata dispuesto pa duna e sosten di likedes cu te cu awe ta suma e cantidad di 900 miyon florin.

Mescos cu cualkier prestamo di cualkier cantidad di placa, esaki tambe a bin cu condicionnan. Esaki a bin cu hopi condicion te hasta pa pone nos sinti cu nos autonomia a wordo poni bou presion. Un di e condicionnan cu Hulanda a impone tabata riba gastonan di cuido. Y riba un diaranson, Hulanda a manda bisa, cu si pa e siguiente diabierna, Aruba kier e 130 miyon florin pa e prome tranche, Aruba lo mester bay di acuerdo pa corta 5 miyon den AZV prome cu 1 di juni, si no Aruba no lo haya e placa pa mei y juni.

"Na e momento aki, no tabata tin espacio pa dialogo, debati, cuestiona ni negocia. Gobierno ta lomba contra muraya. Nos ta na suela benta. Nos a pidi 130 miyon, y Hulanda a bisa cu nos mester corta 5 miyon", Prome Minister a remarca.

Ora cu Gobierno a haya aprobacion di e sosten di likides, e siman despues, Gobierno a cuminsa dialoga con lo por corta 5 miyon den cuido mientras cu Minister di Salubridad Dangui Oduber ya caba tabata trahando riba plannan pa reduci gastonan cuido. CAFT den varios di nan rapportnan a menciona cu mester reduci gasto den cuido.

Sinembargo den apenas algun dia, Hulanda a manda por escrito e decision di Conseho di Minister di Reino indicando cu prome cu 1 di juni, Gobierno mester indica con ta bay corta 5 miyon den cuido pa luna. Aki e texto 'pa luna' a bin acerca.

"Den e carta di CAFT, e prome carta, CAFT a indica cu Gobierno mester corta 5 miyon florin prome cu un di juni. Y algun dia despues, Goiberno ta ricibi un carta di BZK bisando cu mester corta 5 miyon florin den cuido pa luna prome cu un di juni. Aki cos a bay fout. Na mi parecer, el a bay fout aya na Hulanda", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a accentua cu ni CAFT ni BZK a aclaria e fout aki cu a wordo cometi di nan banda. Pero, Gobierno si a keda sinta cu e problema. Aruba tabata tin mester di e placa, e sosten di likides di Hulanda. Gobierno no tabata di acuerdo cu e condicion di corta 5 miyon pa luna den gasto di cuido pasobra esaki, memey di un pandemia ta un tarea dificil pa haci. Mientras cu Aruba ta sigui discuti cu Hulanda riba e topico, Aruba ta buscando alternativanan.

84% di pasaheronan cu a sali for di Aruba na October 2019 recupera den October 2021

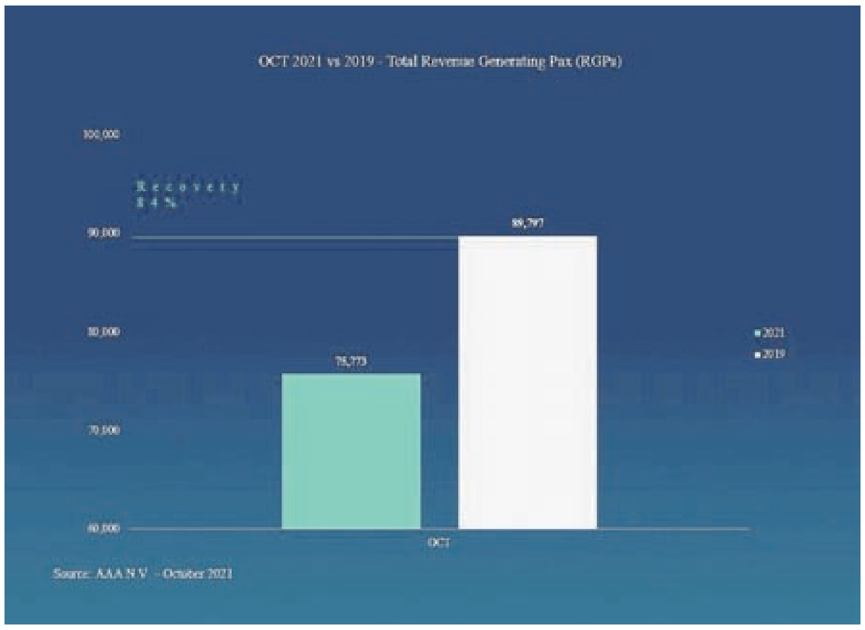
75,773 pasahero a biaha for di Aruba den Oktober 2021

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta riba e resultadonan di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) pa October 2021; un otro luna mas cu resultado satisfactorio di recuperacion en comparacion cu e mesun luna na 2019.

Na Oktober 2021, AUA Airport a procesa 75,773 pasahero cu a biaha for di Aruba. Esaki ta 13% mas compara cu e luna anterior. Durante e luna tras di lomba AUA Airport a recupera 84% di e cantidad di pasaheronan cu a biaha for di Aruba durante e mesun luna na 2019. Den October 2021 57,563 pasahero (pax) a biaha pa Merca, 1,039 pax pa Canada, 6,807 pax pa Europa, 3,212 pax pa Antias Hulandes y 7,152 pax pa Latino America.

Un "outbound passenger load factor" (PLF) averahe (cantidad di asiento ocupa di e cantidad total di asiento disponibel riba e avion ora di sali for di AUA Airport) pa e mercado Mericano di 73% a keda raporta durante e luna di Oktober 2021, mientras e PLF averahe pa tur otro mercado tabata na 75% durante e mesun temporada (pa comparacion, na 2019 e PLF pa tur mercado tabata 85%).

Durante e ultimo luna, AUA Airport a atende un averahe di 28 buelo pa dia, menos compara cu e 32 vuelonan pa dia cu tabata wordo procesa den e mesun temporada na 2019. Den e mesun temporada den 2020 nos atende solamente 304 vuelo despues cu frontera nacional a habri back na Juli 2020 pa operacionnan comercial.



Source: AAA N.V. - October 2021

Bolivia: Turbulencia grandi pa ley controversial

ANULACION DE LA LEY 1386

(Infobae) – Bolivia ta experimentando huelga y disturbio na varios parti di e pais, resultado di e protestanan contra e ley 1386, aproba na augustus pasa. Segun varios critico e ley, yama Ley di Strategia Nacional di Lucha contra Legitimacion di Ganashi Ilicito y Financiamento di Terorismo, ta contempla actua contra propiedad obteni ilegitimamente, pero ta duna gobierno demasiado poder pa actua contra adversario politico, sin cumpli cu requisito di debido proceso hudicial.

Gobierno di Luis Arce a haya su mes den e lunanan despues cu un ola creciente di protesta riba caya, cu a abarca cada vez mas region, acumulando forza cu apoyo di gremio y sindicato, y cu por termina den un huelga general y su consecuencianan.

Algun di e organisacionnan cu a convoca e paro nacional cu a cuminza dialuna pasa ta considera cu e “ley madre” manera ta yam’e, ta un copia di e modelo Venezolano, cu ta basa riba un control duro estatal riba ciudadano y persecucion hudicial di adversario politico cu e pretexto di busqueda di transparencia y lucha contra corupcion.

Na e momento aki sector di transporte, specialmente chofer di truck, minero y comerciantenan a inclui nan mes den e accionnan y ta exigi cu gobierno ta hala atras cu e ley. Ministro di Economia y Finanzas Publico, Marcelo Montenegro, a bisa diahuebs pasa cu a invita e gremio y comerciantenan pa un reunion diasabra 13 di november na Cochabamba. Sin embargo, gobierno no tin intencion di deroga e ley. Mientras tanto, Conferencia Episcopal Boliviano a urgi gobierno y e sectornan den protesta pa duna espacio na un dialogo y incluso a ofrece di sirbi como facilitador di “un tregua social amplio”.

Nicaragua: Controversia den OEA pro y contra Daniel Ortega

(NTN24/AFP) – E situacion na Nicaragua despues di e eleccion presidencial cuestiona, unda Daniel Ortega a proclama su reeleccion, a genera division den Organisacion di Estadonan Americano (OEA), unda diahuebs pasa ocho pais a apoya un proyecto di resolucion di condena y otronan a urgi e organisacion pa no mete den asunto interno.

E propuesta di resolucion, impulsa pa Merca, Canada, Chile, Costa Rica, Ecuador, Republica Dominicana, Uruguay, y Antigua y Barbuda, ta pidi e Conseho Permanente di OEA pa haci "un evaluacion colectivo inmediato (...) pa mas tarda 30 di november y tuma e accionnan apropia”. E Carta Democratico Interamericano ta describi e consecuencianan pa gobiernonan di e region cu no ta respeta derecho humano y "tin cu respeta e Carta aki", asina secretario Mericano Anthony Blinken a insisti den su discurso. A base di articulo 21 di e Carta aki por suspende un estado miembro cu ta kibra e orden democratico y den cual caso diplomacia no a duna resultado pa resolve e problema.

Canada a haci un yamado na OEA pa stop di "sigui wak” y "pasa pa accion", refiriendo na e resolucion. Otro pais cu a expresa palabra fuerte tabata bisiña Costa Rica, cu ta sufri consecuencia directo di e situacion na Nicaragua, ricibiendo diezmiles di refugiado den ultimo añanan.

Nicaragua mes a solicita varios vez e derecho di replica pa bisa cu e eleccion tabata "liber" y a exigi "respet". E pais Centroamericano ta conta cu apoyo firme di e gobiernonan di izquierda Latinoamericano, manera Venezuela, Bolivia, Argentina, mientras tambe ta conta cu apoyo solido di gobierno di Lopez Obrador di Mexico. Ademas tin varios pais chikito di Caribe cu ta tuma un posicion oportunista, igual cu den e caso reciente di tuma posicion pro y contra regimen di Maduro na Venezuela.

Nicaragua: Preso politico ta muri den prison di maximo seguridad

(NTN24/AFP) - E promer preso politico di regimen Sandinista, Santos Sebastian Flores Castillo, a muri dialuna pasa, 8 di november, na edad di 52 aña den e prison di alto seguridad di Tipitapa, den cercania di capital Managua, despues di pasa ocho aña deteni.

Centro Nicaraguense di Derecho Humano (Cenidh), cu a anuncia e fayecimento, a exigi di ministerio di Gobernacion y e sistema penitenciario un "investigacion profundo cu ta informa e causanan di morto”.

Te awor autoridadnan di e pais a mantene silencio encuanto e caso, cu a rementa den opinion publico na 2013, tempo cu Flores a lanza acusacion directo contra Ortega, cu esaki lo a viola su ruman muher di 15 aña, cu ademas a resulta na estado, loke a conduci na su aresto.

"Mi ta encarcela inhustamente pasobra Daniel Ortega ta odia mi te na morto. Y esey solamente pasobra mi no tabata di acuerdo cu e relacion di pareha, tempo cu el a converti mi ruman Elvia Junieth den su muher tempo cu e tabatin 15 aña", Santos Flores a skirbi den un carta.
Mama di Flores, Elpidia Castillo, a corobora e declaracionnan di su yiu, desde su exilio na Merca. Henter su famia a huy di e pais tempo cu e escandalo a rementa, menos Elvia Junieth, cu a contrae matrimonio cu un homber cerca di e famia presidencial, y cu ken el a cria e yiu cu ta presuntamente di e presidente.

Cenidh, cu a presenta e caso na Comision Interamericano di Derecho Humano, a denuncia cu Flores tabata sufri di tortura sistematico, tanto fisico como psicologico.

Hueznan Sandinista a condena Santos na 15 aña di prison pa delito di violacion. "E presidente a manda prefabrica e supuesto delito di violacion cu nunca a sucede, pa por silencia su voz", Elpidia Castillo a bisa den su denuncia na Cenidh.

Republica Dominicana: Minister di Labor ta anuncia aumento di 23% di salario minimo den sector turismo

(DiarioLibre) – Despues di un proceso amplio di negociacion tripartite den seno di Comite Nacional di Salario, Minister di Labor, Luis Miguel De Camps Garcia a anuncia diabierna cu nan a yega na un acuerdo pa aumento di salario minimo di e trahadonan den sector turistico.

Durante un rueda di prensa cu a tuma luga na Ministerio di Labor, na cual tambe tabata presente e representantenan di e sectronan di e trahadonan y dunadonan di trabao, a duna di conoce e detayenan di e acuerdo, cual ta representa un aumento promedio di 23% di salario minimo den sector di turismo.

E aumento lo wordo aplica segun e clasificacion di e empresanan, distribui den 20.7% pa trahadonan di empresanan grandi, 28% pa trahadonan di empresanan mediano y 26.9% pa trahadonan di empresanan micro y chikito.

"E acuerdo aki ta representa un hecho historico pa e trahadonan di e sector aki, pasobra e ta esun di porcentahe mas halto durante ultimo 17 aña y pasobra ademas e aumento lo tin un aplicacion retroactivo pa luna di augustus di 2021" Minister De Camps a indica.

De Camps Garcia a splica cu e caracter retroactivo aki di e aumento salarial ta representa un gran logro pa e trahadonan turistico, ya cu e lo tin un impacto positivo den e beneficionan cu nan ta ricibi, incluyendo e sumanan di presupuesto di sistema di seguridad social, e calculacion di dobel sueldo, entre otro beneficionan vincula na salario.

"Otro elemento importante ta cu e aumento di salario aki practicamente ta duplica den porcentahe e indice di inflacion acumula for di e ultimo aumento di e sector, cual a wordo aplica na augustus di 2019" De Camps Garcia a agrega.

Venezuela: Segun Opep e produccion di petroleo tabata 590 mil bari pa dia

(LaPatilla) – Opep a publica nan boletin mensual di e mercado petrolero corespondiente na luna di october 2021, indicando cu e produccion di Venezuela tabata di 590 mil bari pa dia, segun e fuentenan independiente of secundario. Esaki ta nifica cu e produccion di petroleo a aumenta cu 57 mil bari pa dia compara cu luna pasa.

E produccion di petroleo di Venezuela ta sigui na 2% di e produccion total di e paisnan cu ta miembro di Opep pa luna di october.

Ministerio di Petroleo (comunicacion directo), a reporta cu e produccion di petroleo na october tabata 756 mil bari pa dia, fiha na e reunion di october 2016, aunke cu for di october 2018 Venezuela a keda afo di e cuota di produccion di e cartel.

Pa e director ehecutivo di Inter-American Trends, Antonio de la Cruz, "e produccion di petroleo a aumenta den e Faha petrolero di Orinoco, door di e mescla di e disolvente importa for di Iran (2.1 miyon di bari na september), un intercambio pa crudo pisa Venezolano. Un mal negoshi pa e nacion, pasobra e balans di e intercambio di Iran ta genera un perdida di 19%".

Ademas, e director ehecutivo di Inter-American Trends a señala cu "na october, Venezuela a exporta 478 mil bari pa dia di petroleo, segun e datonan di e agencia Tanker-Trackers.com", un aumento di 15% compara cu e luna anterior.

Na october, e volumennan di exportacion tabata 95% pa China y 5% pa Cuba. E ingreso neto calcula tabata 478 miyon dollar, segun e calculacion di Inter-American Trends y di Opep.

Pa locual ta trata e prijs di e petroleo Venezolano, Opep a reporta cu e prijs di referencia di Venezuela, Merey, ta $62.72 pa bari, un aumento di 14.1% compara cu september, poniendo e prijs promedio anula na $50.08 pa bari.

Venezuela: Mas di 80% di ciudadano ta considera cu CPI lo aplica husticia despues di investigacion

(LaPatilla) – Un invitacion di parti di e regimen di Nicolas Maduro na fiscal di Corte Penal Internacional (CPI), Karim Khan na e pais ta representa un momento historico pa America Latino. Venezuela lo ta e prome pais di e banda aki di mundo cu lo keda investiga pa un tribunal di husticia internacional.

For di e palacio di Miraflores, Khan a habri un investigacion formal contra Venezuela pa busca determina e credibilidad di e supuesto crimennan di lesa humanidad cometi for di 2017. "Mi ta pidi tur hende, na medida cu nos ta drenta e etapa nobo aki, pa duna mi oficina e espacio pa realisa su trabao", tabata e palabranan di e fiscal na final di su intervencion na dicho encuentro.

Organisacionnan y familiarnan di e victimanan a lanta nan voz exigiendo husticia despues di e crimennan cometi tur e añanan aki di parti di e regimen di Maduro. Segun e anuncio cu e fiscal di CPI a haci, e investigacion aki ta busca clarifica y determina e delitonan cometi.

Ta asina cu Khan, hunto cu Maduro, a firma un memorandum den cual nan a yega na e acuerdo cu Venezuela lo adopta tur e medidanan necesario pa garantisa e administracion efectivo di husticia di acuerdo cu standardnan internacional y cu apoyo y compromiso di e fiscalia di CPI.

Asina mes, e 85.7% di e personanan cu a participa na e encuesta di LaPatilla a señala cu nan ta di acuerdo cu e memorandum firma for di e palacio di Miraflores y 97.7% ta considera cu violacionnan di e derechonan humano a tuma luga na e pais.

Di otro banda, 51.9% di e encuestadonan ta kere cu e inicio di e investigacion aki violacionnan di e derechonan humano lo wordo evita. 82% ta considera cu e delitonan di lesa humanidad cometi na e pais lo wordo sanciona.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **dinsdag 30 november 2021** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1 een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer driehonderd negen en tachtig vierkante meter **(± 389 m2)** (indexnr. D8553) gelegen te Catiri in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie L nummer 3406, oorspronkelijk groot 639 m2, als nader omschreven in een particulier meetdocument opgemaakt op zeventien juli tweeduizend en zes onder nummer 08-'06 door Sofonias N.V., met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Catiri 31-C";**
Inzetprijs: Afl. 260.000,==

2 het recht van erfpacht tot twintig mei tweeduizend vierenvijftig op een perceel domeingrond groot zevenhonderd negen en vijftig vierkante meter **(759 M2)**, gelegen te Sero Pita in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie R nummer 3194,** met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sero Pita 47-C";**
Inzetprijs: Afl. 264.800,==

3 een perceel eigendomsgrond, groot vijfhonderd tien vierkante meter **(510 m2)** gelegen aan de Emmastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie N Nummer 1101**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Emmastraat 69"**

4a een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd twee en veertig vierkante meter **(142 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 396**; en
b een perceel eigendomsgrond groot vijf en negentig vierkante meter **(95 m2)**, gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 398**; en
c een perceel eigendomsgrond groot negen en vijftig vierkante meter **(59 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 579**; en
d een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd vijf en twintig vierkante meter **(125 m2)**, gelegen aan de Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 580**; en
e een perceel eigendomsgrond groot eenhonderd acht en zeventig vierkante meter **(178 m2)**, gelegen aan de Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 815**; en
f het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot DRIEHONDERD VIER EN VIJFTIG vierkante meter **(354 M2)**, gelegen aan de Havenstraat/Weststraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 581**; en
g het recht van erfpacht tot zes mei tweeduizend acht en vijftig op een perceel domeingrond groot ZES EN VEERTIG vierkante meter **(46 M2)**, gelegen aan de Weststraat/Havenstraat, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie A nummer 1040**;

met het daarop gebouwde winkelcentrum **(shopping mall)** plaatselijk bekend als **"Havenstraat 36"**
Inzetprijs: Afl. 2.700.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 november 2021 kan onderhands op de te executeren registergoederen worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Facebook: Notariskantoor MJC Tromp

Arkeologo di MANA a participa na e curso virtual di UNESCO:

"Manual di Training pa Proteccion di Herencia Cultural Subacuatico di Latino America y Caribe"

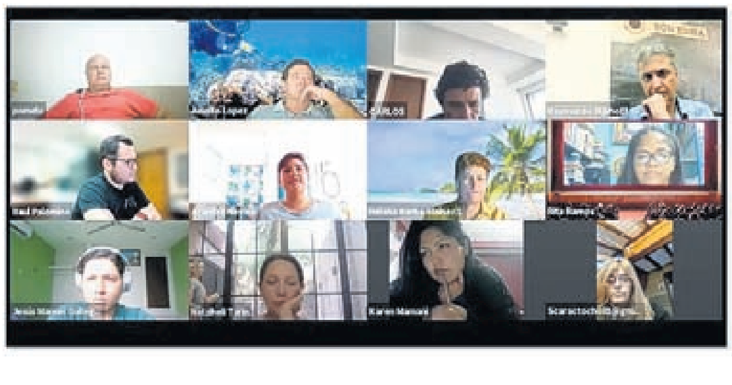
Oficinanan di UNESCO Havana, Cuba y UNESCO Quito, Ecuador, sosteni pa oficina di UNESCO Kinston, Jamaica, den coordinacion cu tur oficina den region, a organisa un training online pa promove e uzo di e Manual di Training di UNESCO pa proteccion di Herencia Cultural Subactuactico (HCS) den Caribe y Latino America. E training a ser duna di mitar di augustus te fin di october y a consisti di 10 modulo. E tabata un training intensivo den Ingles y Spaño. Nobenta studiante di 28 pais di Caribe y Latino America a participa.

Reino Hulandes ta preparando pa ratifica e Convenio HCS di UNESCO (2001) fin di 2022. P'esey ta instrumental pa personal di MANA haya mas conocemento di kico tur e diferente aspectonan di e proteccion aki ta encera. Cu e participacion exitoso, arkeologo Raymundo Dijkhoff (MANA) a haya mas conocimento pa contribui na maneho y conservacion di e herencia cultural subacuatico di Aruba.

E modulonan a trata entre otro: Contenido di e Convenio di UNESCO 2001, Tratamento y Conservacion di obheto y material arkeologico subacuatico como tambe Seguridad durante sambuyamento. Otro topiconan ta: Herment y Tecnica pa documenta arkeologia subacuatico, Tipo di construccion di boto y Funcion di Museonan pa Promociona y Divulga informacion di HCS. E training tambe a enfoca riba e relevancia di Herencia Cultural Subacuatico pa promocion di Agenda 2030 di Nacionnan Uni pa Desaroyo Sostenibel.

Ademas di e charlanan online, studiantenan mester a procesa informacion riba nan mes y nan mester a entrega tareanan individual y tareanan den grupo. E tareanan entrega a haya calificacion. Arkeologo R. Dijkhoff su resultadonan a sobresali entre tur e participantenan. E conocimento adkiri ta yuda MANA pa promove y salvaguardia Aruba su herencia cultural subacuatico, banda di Aruba su rikesa arkeologico terestre.

MGT
MUSEUM GOES TECH



Robert Arends : Enseñansa mas bou control di pagado di belasting/gobierno ?

Ponencia 1 : esun cu ta paga mester bisa " pa kico e ta paga y cuanto ". Di e manera aki ta e " pagado di belasting " mester determina con ta organisa enseñansa y ki materia ta duna na educacion . si , e representante di pagado di belasting y NO e maestro NI e sindicato NI e político nan so !

E actual sistema con enseñansa ta organisa ta resultado di " guerra " pa poder , entre Gobierno y instancianan priva , cu te awe tin enseñansa den nan gara. Ta necesario pa re-evalua e situacion actual y aplica mas normanan di negoshi (gasto contra resultado) pa organisa educacion en general.

Ponencia 2 : cada sorto di scol na Aruba mester tin su propio " schoolbestuur " , por ehempel : un schoolbestuur pa MAVO y cada otro sorto di school cu su propio schoolbestuur. Di e manera aki un schoolbestuur por maneha cada sorto di scol (p.e. MAVO) di forma igual pa tur alumno di MAVO y pa tur docente of trahador di MAVO na Aruba.

E "know how" di MAVO ta concentra e ora bou di UN schoolbestuur SO cu por organisa MAVO pa henter Aruba di un forma mas eficiente den cooperacion cu Gobierno/Parlamento. NADA di diferente schoolbestuur pa e mesun sorto di scol NI tampoco un persona cu mas cu un tarea den enseñansa ! Bo ta of maestro/trahado of schoolbestuurder , of sindicalista. No MAS : dos of mas funcion pa e mesun persona den enseñansa of representando enseñansa. Asina ta logra mas participacion/input den enseñansa compara cu e situacion actual caminda e pensamento di e mesun persona nan ta domina y dicidi den enseñansa.

Ponencia 3 : pago di gastonan di scol mester worde haci pa Gobierno mes/directo pa logra pago igual na docente/trahador nan , na material y na mantencion di scol nan. Awor aki ya Gobierno ta carga cu tur gastonan PERO Gobierno no tin influencia ni control riba loke Gobierno ta pagando ni con pa hacie mihor . Ora Gobierno mes paga tur gasto , Gobierno por organisa e trabou mas eficiente y segun presupuesto (transparente y controlabel pa Parlamento).

Ponencia 4 : registracion di alumno mester ta den man di Gobierno ; Gobierno mester sa cuanto edificio , cuanto klas , cuanto maestro/trahado , cada sorto di scol tin pa por organisa cada sorto di scol di miho forma. No por laga decision riba e tereno nan aki den man di un otro instancia pasobra finalmente ta pagado di belasting mester cubri cu tur e gasto nan di enseñansa.

Ponencia 5 : condicion nan di trabao den enseñansa den principio mester ta igual cu condicion nan di trabao den Gobierno. Igual pago , igual ora nan di trabao pa siman , igual cantidad di dianan liber , etc etc etc. Reorganisacion di enseñansa ta necesario y urgente pa pagado nan di belasting por sigui carga cu e gasto nan.

E principio di trato igual , sin concentracion di poder den man di POLITICO , pero cu mas participacion di maestro/trahado , alumno , mayor y otro ciudadano mester ta e guia den enseñansa na Aruba

---

Robert Arends : Pa pensa ariba sin miedo

1. AZV ta conta pa tur hende cu ta inscribi na Censo. Awor tur ta paga prima di AZV? Laga dept. di impuesto splica y cobra tur !

2. Parlamento mester exigi di Gobierno pa pone más control (mas brake) den e organisacion AZV pa limita e mal uso di servicios nan di AZV.

3.Hospital nobo (cu tur fayonan) a worde traha pa tur hende (malo y no malo) por usa e facilidad nan ora nan beurt yega. PESEY gastonan di hospital (special e gebouw) mester worde carga pa tur hende (no esun nan cu ta usa servicio di hospital so) consecuentemente pa tur pagado di belasting , pues no solamente cu entrada di premie AZV , pero tambe cu entrada general di belasting.Ta Gobierno ta schuif tur gasto di hospital pa AZV ,mientras mester paga parti for di entrada di belasting general.

Robert Arends : Caso parlamentario Howell

1. Ki areglo Parlamento tin cu partidonan político den Parlamento pa nan (partido político mes) por paga/haci cierto gastonan ?

2. Cua instancia (Accountantsdienst y/o Algemeene Rekenkamer) Parlamento a apunta pa controla (rechtmatigheid/doelmatigheid) di e gastonan cu e partidonan político ta haci pa nan funciona ?

3. Tin control of no tin control riba e gastonan cu partidonan político ta haci den Parlamento ?

4. Aruba su ley di comptabilidad ta conta tambe pa Parlamento of partidonan político den Parlamento no mester tene nan mes na ningun ley of regla di maneha placa di pagado nan di belasting ?

5. Si no tin ley pa maneha y controla gastonan di partidonan político den Parlamento , a base di kico Ministerio Publico lo a detene Parlamentario Howell ?

Simplemente un peticion na Presidente di Parlamento pa splica y informa pueblo con e asunto ey ta hinka den otro. PA PENSA ARIBA SIN MIEDO

Minister Endy Croes a felicita y gradici sra. Lourdes Croes y sr. Wilbert Maduro cu a baha cu pensioen bon mereci

Sra. Lourdes Croes 42 aña y Sr. Wilbert Maduro 31 aña di Servicio den Gobierno. Diamars atardi ultimo Minister Endy Croes tabata presente na Arubiana na un celebracion special, unda coleganan di Lourdes &amp; Wilbert a bini hunto pa celebra cu nan coleganan cu ta baha cu pensioen bon mereci.. Lourdes Croes tin 42 aña di servicio y sr. Wilbert Maduro 31aña di servicio cu ta suma un total 73 aña di servicio na Biblioteca Nacional Aruba.

Den nan dos, ta casi un tres cuart siglo', Minister Endy Croes den su excelente discurso a expresa, a gradici y felicita ambos Sra. Croes y Sr. Maduro cu ta gran aprecio so bo por duna na personanan dedica cu pasion y amor pa lanta tur mainta y bin traha cu e mesun amor pa e trabou aki.

E mandatario a sigui bisa Wilbert "Wiwi" ta un deportista. Y Wiwi tabata hunga baseball pa Aruba Video Center cu e tabata e ekipo famoso e tempo aya. Wiwi ta baha di Brasil e la integra na Santa Cruz , namora na Santa Cruz y casa na Santa Cruz e ta biba te awe na Santa Cruz. Wiwi tabata un pieza clave den e deporte cu e tabata stima tanto y practica tanto.

Wiwi danki pa tur loke bo ta significa no solamente den e area deportivo pero pa bo trabou. Tempo cu Wiwi tabata hunga baseball ami tabata un "batboy" di Aruba Video Center mi tabata core den veld ora cu nan tabata bati homerun, ami tabata haci e veld limpi. Mi a crece y bira deportista y hunga den seleccion den mi carera riba nivel hopi halto y a desaroya.

E mandatario a sigui bisa den su discurso; cu tur dos mi tin un tiki conexion. Lourdes "Des" otro persona cu mi a conoce den e mundo musical di chikito mi tabata toca den brassband Moondogs, DTU 365 y Des y su ruman tambe a forma parti di Brassband nan a forma parti di Hells Angels brassband cu nos por corda un brassband forma pa solamente hende muhe. Des y su ruman a contribui cu e parti di cultura y ambos tabata mi rolemodel.

'E ta emocional pa boso nan, e film ta cuminsa draai tur loke boso a significa pa e departamento aki na Biblioteca Nacional, bo bida cu bo a entrega pa traha akinan, bo coleganan cu ta keda atras ta momentonan emocional cu nos ta pasa aden pero mi ta sigur cu tur boso coleganan na un of otro manera tin aprecio pa cada un di bosonan pa e trabou cu boso a desplega.

Tur loke cu bo ta haci den bida hacie cu amor, hacie cu pasion y dedicacion y crea e trabou di ekipo e trabou en conhunto. Masha pabien y danki na Des y Wiwi. Den nomber di Gobierno di Aruba y Ministerio di Enseñansa y Deporte mi kier a gradici boso pa e trayecto largo cu boso a desplega y aporta na comunidad di Aruba y bay cas feliz gosa di e pensioen bon mereci.

Cahanan di Musica e forma divino pa alegra curason!

Directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten a ricibi e buki titula 'Cahanan di Musica: e forma divino pa alegra curason!'. Autornan for di Corsou, sra. Marilyn Alcalá-Wallé, Herta Parabirsing-Balentina y Nidia Rosaria-Wallé a haci entrega di un ehemplar di e buki pa e coleccion Caribiana na Dept. Arubiana. Esaki ta un publicacion cu ta duna hopi informacion di e instrumento tipico, Caha di orgel.

E buki ta elabora riba e.o. origen di Caha di orgel na Corsou, trahadonan y tocadornan di Ca'i Òrgel, organisadornan di fiesta, tocadornan di Wiri y su origen, instructornan di baile folklore y mas. Tur esunnan cu tin interes pa sa mas di e historia di Caha di orgel y e desaroyonan, por haci un bishita na e departamento Arubiana.

Plataforma Kaha di Òrgel: Aruba y Corsou tin un historia y laso comun y estrecho riba tereno di Caha di orgel y semper a sostene otro pa mantene e patrimonio musical di Caha di orgel bibo.

Den cuadro di mantencion di e patrimonio aki bibo, recientemente alabes a institui un Plataforma di Kaha di Òrgel na Corsou, di cua un delegacion a realisa un bishita di cortesia na biblioteca, den persona di drs. Marilyn Alcalá-Wallé, sra. Herta Parabirsing-Balentina, sra. Nidia Rosaria-Wallé y sr. Erich Martina.

MAESTRO BENJAMIN

Mi tin e Don, e capacidad y e conocimiento pa cu e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil of extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki; bo no por drumi of bo ta sinti dolor di cabes, dolor di bariga of bo no por cana, mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tempo. Bo ta hunga loteria of Casino y bo no ta gana? Cu e ayudo di Maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y Amaro na bo pareja, novio, esposo o persona di bo mesun sexo sin importa tempo y distancia y cu e seguridad cu e ta bolbe rindi na bo pia y pidibo pordon. Resultado 100% efectivo y garantisa.

CEL/✆ 641-4186

Accidente frontal na Westpunt e di 6 morto den trafico

Awe diabierna mainta pa 08.00 central di polis ta wordo notifica di un accidente frontal na Westpunt.

Na yegada di patruya ta bin topa cu un Kia Rio blanco V-5039 y un Kia SUV preto. Pa 08.15 dr Kanhai ta constata morto di e chofer di V-5039, Frederick A. Croes naci na Aruba di 60 aña.

Specialista di trafico, polis tecnico y slachtofferhulp a presenta na e sitio di e sucedido. Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido

Ban mantene Aruba limpi

Durante patruya Team Bureao City Inspector (BCI) a encontra basta sushi tira riba un plein na Tomatenstraat. A logra contact Ploeg di DOW cu a haci esaki limpi. Nos como adulto mester bira mas consiente y ta un ehempel pa e hubentud unda cu mester yuda hiba e informacion cu ta importante pa bo pais ta limpi , asina abo mes por disfruta di dje, bishitantenan cu ta bin Aruba , pero tambe bo futuro yiunan. Aruba ban sigui mantene Aruba limpi. Aruba tin un dump completamente gratis y cu por yega libremente pa tira e sushi y asina hunto nos ta mantene nos pais Aruba limpi. Un Aruba Dushi, ta un Aruba sin Sushi !!!!

CAS DI CULTURA

CAS DI CULTURA – STICHTING SCHOUWBURG ARUBA TA BUSCA UN:
Front of House Officer

Cas di Cultura (CdC) ta Aruba su Teatro Nacional y Centro Cultural principal. Arte, cultura y nos herencia intangibel ta wordo exhibi y ta florece y primordialmente pa medio di arte di tarima y arte visual ta wordo exhibi y ta florece akinan. Como lugar di encuentro pa tur hende, nos ta aporta na e sentido comunitario y ta reenforsa nos identidad, autenticidad y aprecio pa arte y cultura, haciendo nos Aruba un tiki mas bunita pa biba riba dje.

Pa reenforsa nos ekipo chiquito ta busca un Front of House Officer (M/F). Tareanan general ta inclui entre otro: encargo di tur yabi di CdC; hospitalidad y supervision durante evento; seguridad di edificio y persona; controla e estado di inventario, facilidadnan y cura; guia un ekipo di boluntario; set-up di eventonan; responsabel pa caha di benta di ticket durante evento; bodedienst; traha eskema di limpiesa segun evento; raporta na business development & events manager.

Nos ta busca un persona cu por lo menos 4 aña di experiencia laboral cu EPI of Mavo diploma; cu ta pro-activo; servicial y ta gusta hende; un 'team player'; ta dispuesto pa traha cu computer y planning; semper ta cla pa yuda; ta dispuesto pa traha e trabou aki cu ta encera tambe shift anochi y weekend, segun e rooster di Cas di Cultura; tin afinidad cu arte y cultura.

Pa e funccion detaya please wak nos website: casdicultura.aw/news. Pa solicita manda bo carta cu: referencia, motivacion pa traha na Cas di Cultura, bo datosnan y experiencia laboral (CV) na vickyarens@casdicultura.aw.

Associacion di futbol Hulandes bayendo Qatar pa discuti derechonan humano

Gijs de Jong, secretario general di KNVB.

(NLTimes) – KNVB ta bay biaha na Qatar atrobe na december pa discuti e situacion di trahadornan migrante na e pais. Igual cu na augustus, combersacionnan ta planea cu organisacionnan di derechonan humano manera Organisacion Internacional di Labro (ILO), Comite Nacional di Derechonan Humano (NHRC) y autoridadnan Qatari.

"Te cu awo, nos a logra determina cu a haci mehoracionnan pa e migrantenan laboral", segun secretario general di e asociacion di futbol, Gijs de Jong a bisa. "A introduci leynan nobo cu ta unico den e region. Por ehemplo, durante e oranan mas cayente di dia, ta prohibi pa traha den solo; y ta prohibi pa dunadornan di trabao confisca paspoort. Ademas, empleadonan no mester permiso di nan dunador di trabao pa biaha mas, y trahadornan por bandona e pais sin permiso di dunador di trabao. Tambe a introduci un salario minimo. Nos ta tribi di bisa cu e cambionan aki no lo a sucede sin e Mundial. Nos no t'ey ainda, pasobra e reto ta cu mester cumpli cu tur ley nobo te awo, pero tambe den futuro, tambe despues di Mundial. Pues ainda tin hopi trabao pa haci."

Team nacional Hulandes tin speransa pa clasifica contra Noruega awe na Montenegro, of riba diamars pa e Mundial na Qatar fin di proximo aña. Pa tres aña caba, KNVB ta bin purbando di usa e atencion pa Mundial pa logra e cambionan desea den e situacion di trahadornan migrante na e pais. E proximo bishita di KNVB na Qatar ta dia 9 y 10 di december, despues di un bishita anterior na augustus tempo cu De Jong tambe a papia cu organisacionnan di derechonan humano y trahadornan migrante.

KNVB tambe kier continua hala atencion na e situacion di muhenan y comunidad LGBTQ+ na Qatar. "KNVB ta usa futbol na nivel local pa stimula emancipacion di hende muhe na Qatar", De Jong a bisa. "Esaki ta sucediendo cu WorldCoaches, nos programa cu ta educa homber y muhe rond mundo pa actua como trainer y role modelnan social den nan propio ambiente.

Na Qatar, WorldCoaches ta enfoca riba futbol femenino. Y cu nos campaña OneLove, nos ta enfatisa na cas y den exterior cu tur hende ta bonbini den futbol, sin importa color, origen, religion, genero y preferencia sexual. Claro nos ta bay continua propagando esaki. Pues apart di e parti di sport, tambe nos ta bezig cu Mundial den otro areanan."

Hamilton den top durante clasificacion, pero cu penalty di cinco posicion den e grid

(AP) — Lewis Hamilton a derota su rival Max Verstappen durante clasificacion pa tuma posicion pole pa e careda sprint awe diasabra prome cu e Grand Prix Brazileño, maske un cambio di motor ta nifica cu e coredor Britanico ta enfrentando un penalty di cinco posicion den e grid riba diadomingo.

Hamilton tabata mas cu 0.4 seconde dilanti di su rival di Red Bull den clasificacion ayera na Interlagos, despues di tambe a registra e tempo mas lihe den sesion di practica mainta. Esey ta nifica cu e ta bay cuminsa prome e careda di sprint awe, loke ta bay determina e grid pa e Grand Prix mañan.
Sinembargo, e decision di Mercedes pa cambia e motor di su auto ta nifica cu Hamilton no ta bay cuminsa dilanti di di seis lugar den e careda diadomingo, hasta si e gana e sprint.

"Awe tabata un sesion di clasificacion hopi bon, mi ta super contento", Hamilton a bisa. "Nos a ricibi e penalty pero nos ta bay duna tur loke nos tin. No ta facil pa sigui, pero mi ta kere cu Max ta cuminsando riba pole (diadomingo) awo pues ta bay ta hopi dificil pa alcanc'e, pero mi ta bay haci mi best pa purba."

E siete-biaha campeon di F1 ta tras di Verstappen pa 19 punto den e clasificacion cu cuatro careda faltando den e temporada. Ta segundo biaha cu e coredor di Mercedes a excede e limite di tres motor pa e temporada, y e penalty ta bay hacie mas dificil ainda pa cera e gap cu Verstappen.
Su compañero di team Mercedes, Valtteri Bottas a keda na di tres lugar den clasificacion, 0.014 dilanti di Sergio Perez di Red Bull, kende tabata mas lihe cune den sesion di practica algun ora prome.

Coredor di Red Bull, e Hulandes Max Verstappen.

E Red Bullnan a proba di ta mas lihe cu e autonan Mercedes den ultimo caredanan, pero Verstappen a bisa cu prestacion di Hamilton ayera no tabata 'un gran shock' despues di e cambio di motor. "Mi ta djis contento na segundo lugar. Esey ta un bon posicion pa cuminsa", el a bisa. "Semper bo kier ta mas cerca, pero algun biaha bo mester ta realistico."

Hamilton a tuma un penalty di dies posicion den grid pa un motor nobo na Turkia. Bottas a enfrenta problemanan similar, loke a genera pregunta tocante confiabilidad di e motor.
Principal di team Mercedes, Toto Wolff a bisa cu a reemplasa motor di Hamilton pa motibo di degradacion, agregando cu ta un problema cu 'ta bay continua te fin di e temporada'. "Nos no a haya sa ainda pakico esey ta e caso, pero nos ta djis mirando e ta sucede", Wolff a bisa.

E GP Brazileño ta bay ta e tercer evento di e temporada cu un careda sprint di clasificacion riba diasabra pa determina e grid diadomingo. E dos careda sprint anterior a tuma lugar na Silverstone y Monza.

Clima ainda por hunga un rol na Interlagos, cu un yobida liviando den cierto sector di e pista ayera, pero no suficiente pa impacta prestacion di e coredornan. Yobida sigur no ta bay afecta e ambiente den tribuna na Interlagos tampoco, cu e publico aplaudiendo duro e coredornan riba e sesionnan ayera. Ta spera un total di 170mil fanatico durante e tres dia di careda despues cu a cancela e GP aña pasa pa motibo di e pandemia. Restriccionnan di salud na eventonan deportivo na Brazil a keda elimina dia 1 di november.

Coredor di Mercedes, e Britanico Lewis Hamilton. Caption pa e persona:

Minister di Salud publico Sr. Dangui Oduber ta informa:

E aña aki dia mundial di diabetes ta enfoca riba e acceso na e cuido di diabetes

WORLD
DIABETES
DAY
14
NOVEMBER
e acceso na cuido di diabetes

Diabetes ta wordo categorisa como un malesa no transmitibel (NCD's). E malesanan aki tin e tendencia di un duracion largo y ta e resultado di un combinacion di factornan. Diabetes por ta genetico of por desaroya dor di un estilo di bida no saludabel ("unhealthy lifestyle").

Diabetes ta causa problemanan cardiovascular, cieguedad, problema cu riñon y amputacion di pia. Segun cifranan di AZV den aña 2020 tabata tin 8.5% di e poblacion di edad entre 25 aña pa 64 aña den registro di censo cu ta sufri di diabetes tipo 2 na Aruba.

Tur aña e Dia Mundial di Diabetes ta enfoca riba un tema specifico. E tema e aña aki ta "Diabetes: E acceso na e cuido di diabetes". Aki Ministerio di Salud Publico conhuntamente cu e stuurgroep di e plan nacional di prevencion di NCD's ya caba ta trahando riba un plan di accion pa reduci e factornan di risico cu ta ocaciona entre otro obesidad cu ta un di e causantenan di diabetes.

Pesey Minister Oduber ta bay bin cu un clinica di obesitas cu lo ta situa na Hospital mes. Minister Oduber ta haciendo su maximo esfuerso pa logra habri e clinica aki pa december di e aña aki. Na e clinica aki personanan cu ta obeso lo haya un guia profesional pa yega na hiba un bida mas saludabel y preveni asina tur e malesanan NCD's cu obesidad por trece cune.

Banda di esaki Aruba ta conta cu Centro Diabetico cu ta specialisa den e cuido di e pashent diabetico. Ademas tin un Fundacion Diabetico cu tin como meta pa crea conciencia den e comunidad di Aruba tocante diabetes y mehora e calidad di bida di e persona diabetico.

Mandatario Dangui Oduber ta splica cu den cuadro di prevencion, su persona ta haya cu ta di sumo importancia pa conscientisa comunidad riba por ehempel e consumo di sucu y e efecto cu e tin riba salud. Sucu ta un producto cu hopi lihe ta contribui na sobre peso y tambe na malesanan cronico. Tin estudionan hopi extenso haci cu ta demostra con esaki por causa cancer y hopi otro malesanan NCD's mas. "E problema mas grandi ta cu sucu ta practicamente den tur cos cu nos ta come y bebe. Ta yega momento pa nos para keto y realisa kico nos ta alimenta nos curpa cu ne".

E mandatario a sigui bisa cu a keda demostra cu dor di mantene un peso saludabel, participa na actividad fisico y un alimentacion saludabel bo por baha e risico pa haya diabetes tipo 2. Tambe ta un hecho cu un persona diabetico por logra regula e nivel di sucu den su sanger y consecuentemente baha e risico pa complicacion, door di haci cambionan na estilo di bida y uzando su remedinan manera prescribi.

Minister Oduber a expresa cu lo sigui traha conhuntamente cu stakeholdernan den ehecucion di e plan nacional di prevencion di malesanan di NCD's pa haci cu prevencion ta bira parti di nos cultura, aportando asina na un Aruba mas saludabel. Finalmente e mandatario ta gradici tur e dunadornan di cuido cu ta esnan cu ta hunga un rol crucial den prevencion y maneho di diabetes.

MANTENE
DISTANCIAMENTO
SOCIAL
BONDIA ARUBA
PREVENI CONTAGIO

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 16 december 2021** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer tweehonderd een en tachtig vierkante meter **(+ 281 m2),** of zoveel groter of kleiner, na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Paramira in Aruba, nader omschreven en aangegeven met 1-P—2896-D-1 in particulier document de dato zestien september tweeduizend twaalf 1-P-2896-D-1, afkomstig van het deelperceel, groot ongeveer negenhonderd zeven en zestig vierkante meter (+ 967 m2), schetsmatig aangegeven als perceel D in een meetdocument, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie P nummer 2896, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Kamerlingh Onnesstraat 56-C"**;
  Inzetprijs: Afl. 283.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 1 december 2021 kan onderhands op de te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com
Facebook: Notariskantoor MJC Tromp

Merca ta demanda Uber, bisando cu tarifa di espera ta discrimina contra persona cu discapacidad

(AP) – Gobierno federal Mericano ta demandando Uber, bisando cu e compania ta discrimina contra personanan cu discapacidad door di cobra un suma na momento cu chauffeurnan mester warda pa pasaheronan aborda nan vehiculo.

E tarifa di ‘tempo di espera’ ta activa dos minuut despues di yegada di un chauffeur, y ta cobra esaki te cu e auto ta cuminsa su biahe. Segun Departamento di Husticia, Uber a añadi e tarifanan den algun ciudad na april 2016. Eventualmente a inclui henter e nacion.

Den su demanda entrega na Northern California, Departamento di Husticia ta bisa cu Uber ta violando e Ley di Mericano cu Discapacidad (ADA) pa faya di modifica su tarifanan pa esnan cu por tin mester di tempo adicional pa subi un auto di Uber. E demanda ta alega cu Uber a cobra e suma hasta na momento cu tabata na altura cu un retraso tabatin base den discapacidad.

Uber a bisa e siman aki cu ta den discusionnan activo cu Departamento di Husticia y tabata sorprendi y desapunta cu e demanda.

“Tarifa di espera ta cobra na tur pasahero pa compensa chauffeurnan despues di dos minuut di warda, pero nunca tabatin intencion pa usuarionan cu ta cla na nan sitio designa pa pickup pero mester mas tempo pa subi e auto”, Uber a bisa den un declararacion. E compania a bisa cu su politica ta pa duna un reembolso di e tarifa di espera pa pasaheronan cu discapacidad na momento cu nan alerta e compania cu a cobra nan. For di siman pasa, ta elimina e tarifa pa cualkier pasahero cu certifica cu nan tin discapacidad, e compania a bisa.

Uber a bisa cu e tarifa di espera averahe cu ta cobra na pasaheronan ta menos cu 60 cen.

E demanda ta pidi corte pa duna orden na Uber pa cambia su politica, train su personal y chauffeurnan, y paga daño montario na esnan cu a paga tarifa di espera cu a viola ADA. Tambe kier pa Uber paga sancionnan civil.

Indonesia y Reino Uni ta discuti tecnologia futuro y seguridad cibernetico

(AP) — Secretario di Relacionnan Internacional Britanico, Liz Truss a reuni cu oficialnan Indonesio riba diahuebs y a discuti cooperacion mas cercano den tecnologianan futuro, seguridad cibernetico y relacionnan economico como parti di esfuersonan Britanico pa profundisa lasonan cu Asia Suroriental despues di bandona Union Europeo.

Truss a bisa cu nan a discuti un roadmap pa cooperacion mas cercano cu minister di Relacionnan Internacionl, Retno Marsudi. “Nos mester sigura cu mundo liber ta duna forma na standardnan di tecnologia. Y nos kier traha hunto cu Indonesia den areanan manera cibernetico y e proximo generacion di tecnologia, sea ta 5G, 6G of areanan manera quantum y inteligencia artificial”, Truss a bisa na un conferencia di prensa. “Tambe nos ta lansando un grupo di trabao conhunto riba combatimento di terorismo y un dialogo cibernetico.”

Truss tambe a reuni cu presidente Joko Widodo y a discuti cooperacion mas cercano riba vacuna y biotecnologia, segun palacio presidencial a bisa.

Indonesia, e di cuatro pais mas pobla na mundo, ta e ultimo parada di Truss den un bishita di un siman largo na Asia Suroriental pa profundisa relacionnan economico y di seguridad. Anteriormente el a bishita Malaysia y Thailand.

Marsudi a bisa cu comercio bilateral como tambe inversion Britanico ta aumentando a pesar di pandemia di coronavirus. Durante su bishita na Jakarta, Truss tambe a reuni cu secretario general di Asociacion di Nacionnan Suroriental, Lim Jock Hoi, pa construi riba e designacion recien di Reino Uni como un di e 10 nacion di e bloc di ‘partner di dialogo’ y pa discuti traha hunto riba e crisis politico na Myanmar desde cu su ehercito a asumi poder na februari.

Den nan combersacion, Marsudi y Truss a bisa cu nan a acorda riba importancia di implementa consenso ASEAN riba restaura demoracia na Myanmar. Myanmar a nenga di coopera cu un envio nombra pa ASEAN pa yuda como mediador.

CEO Elon Musk ta bende $5 biyon den accion di Tesla

(AP) — Despues di haci un promesa riba Twitter, CEO di Tesla, Elon Musk a bende alrededor di 4.5 miyon accion di stock di e fabricante di auto electrico, generando alrededor di $5 biyon dollar.

E benta, revela den 10 documento regulatorio diaranson, ta conta pa alrededor di 3 porciento di e participacion di Musk den e compania.

Alrededor di $1.1 biyon ta bay pa paga obligacion di impuesto pa opcionnan di accion otorga na Musk na september. Weekend siman pasa, Musk a bisa cu e lo bende 10 porciento di su participacion den e compania, na balor di mas di $20 biyon, basa riba resultado di un encuesta cu el a haci riba Twitter. Tweetnan di e benta a causa benta di e participacion riba dialuna y diamars, pero a recupera un tiki riba diaranson. Accionnan a aumenta 2.6 porciento na $1,096 den intercambio extendi diaranson, y a aumenta mas di 50 porciento e aña aki.

E documentonan tambe a revela cu Musk a eherce opcionnan pa cumpra tiki mas cu 2.1 miyon accion pa $6.24 cada un. Stock di e compania a cera diaranson na $1,067.95 pa accion.

E transaccionnan di impuesto tabata ‘ehecuta automaticamente’ como parti di un plan comercial adopta dia 14 di september pa bende opcionnan cu ta caduca proximo aña, segun documentonan entrega cu US Securities and Exchange Commission. Esey tabata casi dos luna prome cu el a presenta e idea di benta riba Twitter.

Despues di e transaccionnan, Musk ainda ta doño di alrededor di 167 miyon accion di Tesla.

Musk a bisa cu el a propone bende e stock ya cu algun Democrata ta pushando pa biyonarionan paga impuesto na momento cu e prijs di e stock cu nan ta posee ta aumenta, hasta si nan no bende ningun accion. Sinembargo, e asina-yama ‘billionaires tax’ a keda elimina di presupuesto di presidente Mericano, Joe Biden, cual ainda ta siendo negocia.

“Ta papia hopi recientemente di ‘unrealized gains’ como un forma pa evadi impuesto, pues mi ta propone bende 10% di mi stock di Tesla”, Musk a tweet diasabra siman pasa. “Bo ta sostene esaki?”

Tesla no ta paga Musk salario cash, pero a ricibi opcionnan enorme di stock.

“Mi tin solamente stock, pues unico forma pa mi paga impuesto personalmente ta bende accion”, Musk a tweet.

Kristen Stewart di ‘Spencer’ no lo sconde su bida mas

(AP) - Kristen Stewart tin varios tempo caba ta papia tocante e experiencia di interpreta e papel di Princess Diana den e pelicula “Spencer” practicamente tur dia pa casi 2 luna largo. E ta un experiencia normal pa un celebridad di gran popularidad cu ta participando den un pelicula cu ta premira di ricibi hopi nominacion, y Stewart, ken tin hopi tempo di su bida siendo extremadamente famoso, ta custuma caba.

Pero riba e anochi aki, na New York, na e final di e dia unda cu el a bisti 5 diferente vestuario pa 5 diferente afspraak, e ta permitiendo su mes admiti cu e ta “completamente agota.”

“Pa purba di hinca tur nos experiencia den solamente un par di momento ta algo imposibel di haci,” Stewart, ken tin 31 aña di edad a bisa.

Esaki ta pa motibo cu “Spencer” no ta solamente un pelicula ordinario cu anecdotanan ya caba traha tocante e co-actornan y e preparacion, aunke si tabatin hopi di esaki pa e manerismo y accentonan. E no ta un documental, biografia ni tampoco un pelicula pa yena e buraco di e storia manera “The Crown” tamppco. “Spencer” ta un pelicula artistico cu ta trece dilanti “e storia di un tragedia real” tocante un di e muhenan mas famoso cu a yega di biba durante e fin di siman di pasco y e famia real prome cu e divorcio cu a impacta mundo.

E pelicula a haci Stewart pa prome biaha den su carera, un di e nominadonan fuerte den e categoria di Miho Actriz pa premionan Oscar. Pero tambe el a trece opi comparacion na Stewart su mesun bida y fama. E tambe, ta comprونde dicon pero, tambe ta trece dilanti e diferencianan entre su bida personal y e personahe cu el a interpreta den e pelicula, basa riba Princess Diana.

“Imaginabo cu na e edad di 19 ya caba bo ta casando, y teniendo un yiu, y nan ta pidibo pa haci realidad un fantasia cu tur hende kier pa ta real, pero bo por mira hopi cla cu e no ta un realidad,” Kristen Stewart a declara. “E ta manera si bo ta bay un summer camp y nunca ta permiti pa bolbe bek cas. Pero, bo ta sinti cu bo ta odia e summer camp aki.”

Pero e hecho di papia tocante e experiencia, di prepara pa y traha e pelicula, y analisa e pelicula manera e ta relaciona na su persona tabata un poco desorientante. Contestanan cu un dia e mester a evapora, ciertamente a bira berdadnan cu a cuminsa gara forma. E ta conta cu den cierto momento, e tabata sinti manera e tabata bayendo bek na cierto momentonan dificil den su bida y mester a enfrenta esaki.

“E ta strano pa motibo cu mi trabao ta di habri mi mes na hende den un manera cu ta sinti generoso pa motibo cu loke bo ta expresa, normalmente ta mescos cu loke bo ta ricibi,” el a conta. “Por ehempel, e persona cu ken mi ta papiando aworaki, no ta bo persona, sino e lectornan, y mi kier pa nan enfoca riba loke ta mi prioridad, cual ta e pelicula y mi bida. Y si mi cuminsa victimisa mi mes, e ta perde tur su esencia.”

E director di e pelicula ta Pablo Laran, e homber tras di Natalie Portman su personahe artistico Jackie Kennedy den aña 2016, y ta considera tambe como parti di e genero horor psicologico. Diana, ken ta monitorea constantemente y isola pa mayoria di su tempo, ta cuminsa tene vision di Anne Boleyn. Tin un tono di horor den e pelicula, cu cierto flashback y un escena cu nan ta referi na dje como solamente “escena di sopi di perla.”

“Mi ta kere cu e ta un extension di su estado mental y nos a purba di trece esaki dilanti,” Larrain a declara.

E tabata kier a crea e experiencia di soña lanta, of di mira cosnan cu no tey, y combina 500 aña di historia cu un corte lihe di camara.

“E persona aki, e caracter cu nos tur ta pensa di dje tocante su experiencia interno ta sinti manera si Anne Boleyn ta sinta na e mesa ki y e ta haci e momento mas leuk y honesto di tin su presencia,” Stewart a conta. “Mi ta kere e ta un di e cosnan cu peliculanan por haci cu otro formanan di arte no por haci.”

Siendo parti di e “conversacion di premio” tambe ta un experiencia interestante pa ambos, pero mas tanto pa e habilidad di por extende e conversacion tocante e pelicula.

“Mane nan ta bisa, bo ta worry cu e premio solamente ora cu nan otorga bo persona esaki,” Larrain a comenta.

topic
SPENC
C
PENC

Dealer cu a bende Mac Miller droga fatal lo declara su mes culpabel

(AP) - Un homber di Arizona acusa di supli e dealer ken a bende Mac Miller e droganan cu a mata e rapper a keda di acuerdo pa declara su mes culpabel na un cargo federal, fiscalnan a revela riba diaranson.

Ryan Michael Reavis, ken tin 38 aña di edad, lo admiti cu un solo cargo di distribucion di fentanyl, e oficina di Merca su abogadonan na Los Angeles a bisa den un declaracion.

Reavis tabata consciente cu e pildonan falso di oxycodone cual tabata contene fentanyl na e otro acusado Cameron James Pettit, ken tin 30 aña di edad, di Los Angeles, segun e acuerdo di declaracion culpabel. Pettit a bende e pildonan y otro droganan na Miller, ken dos dia despues a sufri di un sobredosis fatal, segun fiscalnan.

E otro acusado, Stephen Andrew Walter, di 48 aña di edad, di Los Angeles, a keda di acuerdo luna pasa di declara su mes culpabel na e distribucion di fentanyl. Fiscalnan a bisa cu Reavis a bende Pettit e pildonan bao direccion di Walter. Reavis y Walter cada un ta premira di drenta nan acuerdo den e simannan binidero.

E caso contra di Pettit ta pendiente.

Reavis, anteriormente di West Los Angeles, a muda biba na Lake Havasu, di Arizona den aña 2019.

Miller su assistent a haya e rapper inconsciente den su cas na Los Angeles dia 7 di september di aña 2018 y el a keda declara morto pronto despues.

Miller, ken a nace na Pittsburgh cu e nomber Malcolm James Myrs McCormick, tabata un figura hopi stima y respeta den e mundo di hip-hop. “Circles,” su di 6 y ultimo album final, a keda lansa den su memoria na aña 2020.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Mervin Wyatt-Ras na gobierno: No corta mas den cuido di nos ciudadanonan

Mervin Wyatt-Ras durante reunion Reunion publico no. 9. tratando 60 miyon di recorte den cuido y preocupacion di fysioterapistanan a haci diferente preguntanan critico.
El a trece padilanti cu ya caba na mei 2020 Minister Presidente a firma cu Hulanda pa nos a haya un tranche y ya caba eynan el a acepta e landspakketten, cual nan ta ensera medidanan riba diferente tereno incluyendo cuido.

Minister Presidente ta nenga cu ela bay di acuerdo pa corta den cuido. Dia 12 di januari 2021 stakeholders di cuido a presenta un carta na Parlamento den cual a mustra nan inquietud y nan preocupacion tocante e situacion den cuido. Bou presion di Parlamento, Gobierno a lanta un Task Force pa wak kico ta nan deseonan.

Gobierno ta trece padilanti cu ta Hulanda ta condiciona pa Aruba corta den cuido, sin embargo den e carta cu a ricibi di stakeholders por tuma nota cu durante un bishita di Secretario di Estado na Aruba el a indica cu "dat er geen noodzaak is om de afgesproken korting op de tranches uit Nederland per se via de zorg binnen te halen". Kiermeen cu segun Hulanda no mester tuma medida perse den cuido.

Den un carta di Secretario di Estado Raymond Knops, fecha dia 27 di oktober 2020, como contesta ariba un carta di Stichting Respaldo, den nomber di stakeholders encuanto "specifieke korting op het zorgstelsel van Aruba", por constata lo siguiente. Den e carta aki e Secretario di Estado a indica cu a base di locual CAft a duna como conseho, Aruba mester a corta 5 miyon florin pa luna. Esaki a base di un rapport cu Aruba mes a pidi pa haci e investigacion of sondeo. E raport aki ta titula "Doorlichting kostenontwikkeling AZV" van PWC na anja 2019. E conseho ta pa "de kostenbesparingen in de gezondheidszorg met voorrang te implementeren". Es decir pa duna prioridad na implementacion di recortenan den gasto den cuido di salud.

Secretario di Estado Knops ta declara den e carta cu; "de wijze waarop Aruba de taakstelling invult is een lokale aangelegenheid". Mas aleu e ta indica cu "De uitvoeringsorganistatie AZV heeft hiertoe een bezuinigingsplan opgesteld. De ministerraad van Aruba heeft besloten dit bezuiniginsplan uit te voeren". Aki Knops ta bisa bon cla cu ta trata di un asunto local. Cu AZV a traha un plan di recorte den cuido y cu Ministerraad di Aruba a dicidi pa ehecuta e plan di aki.
Segun Parlamentario Wyatt-Ras enbes cu e minister presidente y gobierno haci comosifuerta ta Hulanda ta impone recorte ta nan mes a dicidi esaki den conseho di minister pa ehecuta e plan di medidanan den cuido di 5 miyon pa luna.

Pueblo mester sa e berdad, segun Wyatt-Ras. E falta di transparencia y mentira di e Minister Presidente ta crea "onrust" of intrankilidad den nos comunidad.
Segun Wyatt-Ras mester haci ehercicio pa corta otro caminda cu no ta cuido, p.e. den gastonan operacional di gobierno mes, esta den gastonan di luho, den biahenan lucrativo, nombracion di mas y mas coordinadornan, den e cantidad di ministernan ora a forma gobierno, etc. Den AZV mes manera stakeholders cu a reuni cu Parlamento ta indica por bin rebaho den gastonan operacional.

Pakico atrobe ta nos pueblo mester sufri? Netamente awor cu COVID a ocasiona hopi dolor den nos pueblo, cu hopi di nos hendenan a perde trabou y no (taba)tin cuminda. Awor cu costo di bida a bira super halto y cu nos poder di compra a baha drastico cu 500 florin pa luna pa un famia di 4 persona y alrededor di 280 florin pa luna pa un famia di 2 persona.
Ya gobierno a tuma diferente medida caba a hisa BBO, a kita djente falso for di nos grandi nan, pashentnan mester paga un eigenbijdrage ora biaha pa tratamento den exterior y no ta paga mas pa acompañante. Tambe na april a bin recorte den e lista positivo di medicina.

Wyatt-Ras a haci peticion dramatico na ministernan pa no corta mas den alma nos pueblo.
Wyatt-Ras a pidi e rapport di 5 wave model y e rapport titular "zorg voor de zorg". Aunke minister ta sugeri cu e rapportnan aki ta online, Wyatt-Ras su punto ta cu gobierno mester otorga Parlamento documento ora pidi esaki y no ta asina cu tur rapport por download manera kier online.

Tin diferente medidanan den tapara manera segun e 5 wavemodel cual ta ensera eigenbijdrage.Tambe tin e medidanan pa loke ta trata un "solidariteitsbelasting", un "eigen risico" pa esnan cu tin malesanan chronico, cual ta ensera discriminacion di nos hendenan.
Pa por garantisa un "healthy lifestyle" ta necesario entre otro pa baha e prijs di fruta y berdura pa nos hendenan por come mas saludable na prijs pagabel. Esaki ta un peticion nan minister pa realista esaki.

2
Wyatt-Ras a puntra cual "vangnet di asistencia social lo ser introduci pa yuda esnan cu no por paga nan medicina paso nan no tin trabou of entrada
Tambe el a puntra tocante e status rond di COVID 19, y e Instituto di Calidad pa loke ta trata e ley di Arubig y ki sistema di registracion tin pa dokternan cu kier registra.
Wyatt-Ras a boga tambe pa interes di Fysioterapistanan. El a señala cu e rol di fysioterapista den revalidatie y despues di operacion ta esencial, tambe ora di acute klachten etc. Tin cu valora e profesion aki mas y percura cu nan por ser paga mas husto ademas el a boga pa por haci posibel pa muchanan cu limitacion sea fysico o mental por haya fysioterapia. Ambos mocion a ser aproba na un forma unanime.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Simposio exitoso: Ta importante pa nos pone atencion na e otro banda di medaya

Diabierna ultimo mi a presencia e simposio 'De andere kant van de Medaille' organisa pa Stichting Reclassering en Jeugsbescherming Aruba. Pa prome biaha den 60 aña a organisa un simposio unda e enfoke tabata riba e ofensor di delitonan sexual. Profesionalnan den e veld di husticia y asuntonan social di diferente departamento y instancia na Aruba a participa pa haya informacion di e programanan cu Stichting Reclassering Aruba, Hulanda y Caribisch Nederland ta ofrece.

Mi experencia na e simposio; un di e bandanan di e medaya ta e victima den un caso penal, pero e simposio aki a enfoka riba e persona cu ta comete e acto. Loke a bin dilanti ta algo cu semper mi a kere den dje ta cu e parti represivo por tin un efecto preventivo. Si ful e veld di husticia, for di polis te reclassering, traha na un manera cu ora e persona cu comete e acto sali bek di KIA e por re-integra na un manera cu comunidad ta wordo proteha contra e acto cu e persona aki ta capas di haci.
Nos por discuti si un persona mester haya un di dos oportunidad despues di a comete un acto grave. Pero un cos cu nos tur ta di acuerdo cun'e ta cu comunidad merece un di dos oportunidad ora e persona aki sali bek di KIA. E persona aki un dia lo sali y drenta bek den comunidad, nos como comunidad mester ta prepara pa ricibi e persona aki. Y e persona mester wordo prepara tambe pa drenta comunidad bek na un manera productivo, un manera social, un manera cu e no ta forma un peliger mas pa nos tur den comunidad.

Mi ta gradici Stichting Reclassering en Jeugdbescherming pa e invitacion y recepcion. Alabes felicita e ekipo pa un dia yena cu informacion.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Pa mantene Serlimar y cu niun hende perde trabou mester tin un vision cla!

Dia 10 di november 2021 den un reunion publico Parlamento di Aruba a trata e situacion actual di Serlimar. Durante e reunion por a scucha diferente punto di preocupacion cu
Serlimar ta enfrentando. Entre otro, e trahadornan cu ta na riesgo pa perde trabou, uniform
adecua pa por eherce e trabou y sin lubida e debe cu Serlimar tin.

E deseo ta pa logra scapa e compania SuiGeneris Serlimar, door primeramente paga su
debenan. E debe di 13 miyon florin na impuesto y 7 miyon na companianan priva.
Actualmente Serlimar tin sureance van betaling te cu februari 2022 y ta keda pendiente riba e
decision di huez pa e futuro di Serlimar.

E meta cu Serlimar ta p'e bira financieramente stabiel y cu e por sigui cumpli cu su
obligacionnan. Pero e importancia ta pa mira con lo mantene Serlimar na un manera
sostenibel, door di genera placa pa por keda draai riba su mes.

Durante e reunion mi persona a remarca riba parti di procesamento di desperdicio "reciclahe"
cu tambe ta un di e tareanan di Serlimar, pero cu no ta den e maneho actual. Esaki sigur ta un
oportunidad pa crea entrada y crea mas cupo di trabou pa asina evita cu e personanan tin cu
perde trabou. Un idea ta pa mira e modelo cu Curaçao ta trahando cu ne, y di e forma aki
implementa un maneho di reciclahe na Aruba.

Recogemento di sushi ta un prioridad. Ta importante pa por tin un vision cla pa asina
mantene Serlimar. Di e manera aki sigur por garantisa tur ciudadano na Aruba un medio
ambiente limpi y saludabel pa biba aden.

Diputado Hennyson Thielman ta biaha pa Hulanda Europeo pa bishita di trabou

Den e siman venidero diputado Thielman lo ta di bishita na Hulanda Europeo. Ey e lo papia cu diferente ministerio y instancia tocante temanan ku ta importante pa desaroyo economico y finansas di Boneiro.

Durante e bishita di trabou lo pidi atencion seca diferente ministerio y instancia pa entre otro e plan di WEB pa amplia produccion di electricidad na un forma mas duradero, y tambe pa desaroyo den cuadro di e 'Tourism Recovery Plan'. Tambe lo atende diferente asuntonan actual, manera finansas, cooperacion cu gobierno di Reino, costo di bida y gastonan di haci negoshi, y otro temanan relata na recuperacion for di e crisis di Covid.

Tambe diputado Thielman lo haci un bishita na e isla Texel pa papia cu entre otro e gobierno munisipal tocante intercambio di conocemento den cuadro di turismo duradero. Despues e lo bishita e munisipio Krimpen aan den IJssel pa palabra tocante futuro colaboracion y intercambio di conocemento riba e area di digitalisacion.

Diputado Thielman ta clausura su bishita di trabou na Hulanda despues di participa na un conferencia di wèthouders na Apeldoorn.

Por lo pronto ZJCN ta sigui colabora cu BonLab

Despues di 1 di januari tambe Cuido y Hubentud Hulanda Caribense (Zorg en Jeugd Caribisch Nederland – ZJCN) ta sigui haci uzo di e servicionan di BonLab. A dicidi esaki despues cu gerencia di ZJCN a consulta cu Colegio Ehecutivo di Entidad Publico Boneiro.

Como accionista Colegio Ehecutivo a bay den consulta cu gerencia di ZJCN despues cu ZJCN a manda un carta pa BonLab. Den e carta ZJCN a indica cu entrante 1 di januari nan ta stop cu adkisicion di investigacion policlinico di laboratorio na BonLab. Awor aki esaki no ta e caso mas. Despues di e consulta ZJCN a dicidi pa retira e carta cu nan a manda pa BonLab luna pasa.

Ambos partido, Entidad Publico Boneiro y ZJCN pues, ta mira importancia di un proceso transparente cu ta bon sincronisa cu tur partido envolvi. Pa esaki tin mester di mas tempo. A palabra ku lo considera e carta di ZJCN di 21 di october 2021 pa BonLab como no manda. ZJCN lo manda un carta nobo cu den esey claridad tocante e procedura y un liña di tempo nobo. Adelanta lo consulta tocante esaki cu Colegio Ehecutivo.

Presupuesto 2022-2025 di Saba tin un deficit di 1 miyon dollar

Conseho insular na Saba diaranson ultimo a aproba e presupuesto 2022-2025 pa e defecit di 1 miyon dollar di e presupuesto di 2022 cu ta e reserva general,segun e ehecutivonan na Saba. E presupuesto tin un defecit basta grandi debi cu Hulanda no a aproba e finansas di Saba y cu tambe tin un temporada basta largo cu a keda saca so . E presupuesto pa 2022 na Saba ta mustra cu ta trata di 13.1 miyon tin na salida y 12.1 miyon di entrada. Segun commissaris di financien Bruce Zagers ta trata aki di un presupuesto skelet.

Mayoria di e diputadonan den eilandsraad tabata hopi critico riba Den Haag mirando cu e defecit a wordo crea door di Hulanda y ta stroba e gobierno di Saba pa sigui traha pa hiba e pais dilanti , pero tambe pa por paga bon salario. Sinembargo Saba tin un bon relacion cu Hulanda pero esaki no por bay acosto di Saba y su hendenan. Awor a yega e momento pa sinta na mesa cu Hulanda pa asina splica di e situacion y bisa e berdad pa por yega na un solucion pa e situacion finansiero di Saba, segun Vito Charles . Aunke Saba ta den e situacion aki ta sinti cu tin espacio pa tin un dialogo constructivo cu Hulanda , pero basta trece e berdad y realidad dilanti.
Sinembargo na e momentonan aki un biaha mas Saba lo mester atende y accepta di traha cu un presupuesto cu un defecit basta halto. Sinembargo eilandsraad na Saba ta kere cu mester por haya un sosoten di Hulanda , paso Saba merece esaki y e profecionalismo cu ta trata cu presupuestonan mester keda respeta ,segun miembro di eilandsraad Esmeralda Johnson ta duna di conoce.

Den un reunion miembro di eilandsraad na Saba a expersa cu Saba a spera cu e situacion a bay miho mirando tur e esfuersonan cu a keda haci y a spera cu lo a ricibi miho for di Hulanda , pero tog no a logra esaki, asina miembro di eilandsraad na Saba a duna di conoce den e reunion prome cu a aproba e presupuesto.

Tres siman di lockdown na Hulanda

Alleen samen krijgen we corona onder controle
Wassen
Afstand
Testen
Lucht
/coronavirus

(NLTimes) – Prome minister demisionario di Hulanda, Mark Rutte, a bisa cu e Gabinete ta bay enfrenta un serie di medida di coronavirus nobo mas estricto, cu lo drenta na vigor awe pa 6pm, di cual ta bay evalua e impacto riba dia 3 di december.

Na momento cu e reglanan ta programa pa caduca, negoshinan rekeri pa check bishitantenan pa pasenan di acceso di coronavirus ta bay ta permiti pa scoge di nan mes si kier exclui hende cu no ta vacuna contra Covid-19 of cu no a recupera di e malesa.

A haci e anuncio na un conferencia di prensa ayera nochi. E medidanan nobo ta spera di reduci infeccionnan di coronavirus cu 20 porciento. Mas di 13mil persona a test positivo cada un di e ultimo siete dia, incluyendo mas di 16mil persona riba tanto diahuebs como diabierna, segun RIVM.

Minister di Salud, Hugo de Jonge a defende reintroduccion di restriccionnan, bisando cue situacion lo tabata hopi pio un aña atras tempo cu niun hende tabata vacuna. “De lo contrario, cuido di salud ya lo tabata abruma”, el a declara.

Restriccionnan di lockdown pa tres siman, Sinterklaas por bay door
E restriccionnan di amplio alcance ta inclui reglanan cu tiendanan esencial manera supermercado y botica, como tambe restaurant, cafe y barnan tur mester cera pa 8pm. Esnan bishitando un sitio di catering ta bay ta rekeri pa mustra nan pase di acceso di coronavirus pa por drenta, y mester keda na un asiento asigna.

Esnan cu ta atende educacion avansa mester bolbe na restriccionnan anterior di un maximo di 75 persona, excluyendo personal, per espacio. Esaki ta inclui universidadnan di investigacion, di ciencia aplica, y scolnan vocacional avansa. E limitacion ta aplica na espacionan independiente, manera lokaal, sala di les, laboratorio y tayer. No ta aplica na luganan unda ta haci examen parcial y final.

Tiendanan no-esencial y proveedornan di servicio, incluyendo salon di beyesa, mester cera nan porta pa 6pm. Organisadornan di evento, cu tabata spera di ta rekeri pa cancela evento, ainda ta bay ta permiti pa opera, tanten cu e eventonan caba pa 6pm. Un maximo di 1,250 persona ta bay ta permiti na cada sitio den asientonan asigna solamente, y toch ta bay rekeri pasenan di acceso.

Rutte a bisa cu e ta asumi cu ‘Sinterklaas ta bay bishita diferente luga na e pais na varios orario’ y cu e ‘ta kere cu esey por bay door’.

Competencia deportivo na nivel amateur y profesional ta bay ta permiti pa continua sin audiencia. Na mes momento, sala di concierto, cinema y teatro por continua ricibi cliente. E sitionan aki tampoco mester cera nan negoshi pa 6pm tur anochi.

Adicionalmente, Rutte a duna varios pida di conseho ‘hopi, hopi urgente’. Esakinan ta inclui acepta menos di cuatro bishitante den un cas cada dia, continua manteniendo 1.5 meter di distancia for di otro, y bay den cuarentena na momento cu un persona na cas ta test positivo pa infeccion di coronavirus. E conseho di cuarentena ta aplica pa esnan vacuna y no vacuna.

Test negativo di Covid no ta bay ta suficiente na cierto lugar
Eventualmente, empresarionan ta bay ta permiti pa scoge entre e sistema di pase di coronavirus actual cu otro restriccion, of un sistema mas estricto sin otro condicion, Rutte a bisa. El a argumenta cu doñonan di negoshi mester ta liber pa scoge si nan kier permiti hende den nan negoshi cu no ta completamente vacuna contra Covid-19 of no a recupera di infeccion di coronavirus.

Rutte a bisa cu e gabinete kier permiti e comerciantenan scoge entre e sistema di pase di acceso aki, conoci como 2G, of e sistema actual cu tambe ta permiti hende cu a test negativo pa coronavirus dentro di 24 ora. Esey ta conoci como e sistema 3G.
E escogencia ta mas tanto pa negoshi di hospitalidad, Rutte a bisa. Na momento cu un compania opta pa sistema 3G, nan ta permiti pa ricibi solamente cliente cu tin un asiento fiho. Esnan scogiendo sistema 2G no ta enfrenta restriccion adicional.

Na momento cu a cuestiona e escogencia di politica aki, el a bisa “Mi ta kere e decision aki ta completamente defensible.” Sinembargo, e sistema 2G ta bay ta dificil pa implementa ya cu gobierno ta bay tin mester di cambia un ley existente pa haya sosten di mayoria den Parlamento.

Corte di Apelacion ta impone sentencia mas halto riba ex-director di RdK den caso di corupcion

Sospechosonan den caso La Certa tambe a keda condena durante apelacion

Roderick van Kwartel, ex-director di Refineria di Corsou.

(CuraçaoChronicle) – Corte di Husticia ayera a sentencia cuatro sospechoso den investigacion La Certa na sentencianan di 36 y 30 aña di prison. E sospechosonan aki a acerca un candidato fuera di e proyecto di oferta publico y a pidi pa miyones den soborno, a cambio di cual lo scoge e compania en cuestion como partner strategico nobo pa Refineria di Corsou (RdK).

Corte ta di opinion cu e apelacion di Ministerio Publico (OM), esta cu un sentencia di 24 luna di prison pa cada sospechoso no ta haci husticia na e naturalesa extremadamente dañino socialmente di e ofensa criminal.

Un di e sospechosonan, ex-director statutorio di RdK, Roderick van Kwartel a keda recluta e tempo ey pa haya un partner strategico pa RdK. Subsecuentemente, e ex-director statutorio aki di RdK, hunto cu ex-manager financiero y ex-inspector mecanico di RdK, y un consultant externo, a acerca un candidato fuera di e proyecto di oferta oficial y a pidi miyones den soborno. E candidato subsecuentemente a retira, cu tur consecuencia cu esaki a trece cune. Accionnan di e sospechosonan tabatin consecuencia directo cu un candidato serio a retira di bira partner strategico nobo pa RdK, y pues e sospechosonan seriamente a afecta e buskeda di un partner nobo pa RdK.

Ademas, e sospechosonan, specialmente Van Kwartel den su posicion como representante di Gobierno di Corsou, particularmente a daña imagen di e Pais, loke por disuadi inversionistanan futuro y otronan di haci negoshi cu RdK of Corsou.

E Corte ta considera e acto subversivo aki pisa contra e sospechosonan, en particular, pa motibo di e interesnan di e Pais y ciudadanonan di Corsou den explotacion di e refineria. Ya cu e refinera a duna empleo y tabata un fuente importante di entrada pa hopi ciudadano.

Mirando e impacto social mayor di e ofensa criminal, Corte di Apelacion ta mira motibo pa impone un sentencia di prison mas halto cu loke OM a pidi den apelacion. Asina e Corte a sentencia – igual cu Corte General – e ex-director di RdK na un sentencia di prison di 36 luna y e ex-empleadonan di RdK y consultant cu 30 luna di prison.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Apart. y studio na Emanstraat.
Prijsnan Fls.500, 600 y 700
pa luna, no muebla
Tel.564 6179

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

BONDIA
Gobierno uzando consebo Caft contra Raad van Advies
400.000
MEGA
TODAY
Shift in Tone
Obama, McConnell strike hopeful tone on budget, Zika

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:........................
Adres di entrega:........................
Adres di cobranza:........................

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 36 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11 pm
Subida di solo : 6:37 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora areanan di humedad lo sigui pasa den region local. Principalmente den oranan di marduga i mainta un awasero pasahero te breve lo por desaroya localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 3 pa 5, localmente 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 11/12/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	192.80	193.52	194.32
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	154.67	156.08	157.65
EUR	201.97	203.81	205.86
DKK	26.42	27.14	27.94
NOK	19.49	20.21	21.01
SEK	19.35	20.07	20.87

For amounts up to Afl. 100,000

Webinar organisa door di IDEA pa e grupo femenino

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) cu colaboracion di Vadavas Jewerly, Accessories & More, a organisa su di tercer webinar di Women Entrepreneurship cu e topico di "Aspiring Women Entrepreneurship" riba 10 di november ultimo.

Durante aña IDEA cu colaboracion di Erasmus Consulting & Training y ActionCOACH a orgranisa dos webinar pa e grupo femenino. E webinarnan ta specialmente dedica na e grupo aki cu ta desea flexibilidad den nan bida, cu ta desea di sigui nan pasion, cu kier tin mas control riba nan futuro y ta desea di crece mas rapido den nan carera.

Diferente tips valioso e di tercer webinar a contene. Srta. Valeria Gomez, presentadora di e webinar, a menciona pa no busca excuus pa cuminsa bo negoshi y kere den bo idea y bo soño. Idea y soño ta algo cu e persona tin den su mes y mester kere den dje y haci'e un realidad. Hopi biaha e excuus ta stroba pa ta exitoso den futuro. Tur cos tin nan proceso pa na final por ta exitoso. Valeria ta un empresario femenino hoben di 24 aña di edad y Co Fundadora di Vadavas, Jewelry, Accessories & More, cu ta un marca di acesorio local y hopi gusta pa nos localnan y turista. Aparte di traha den Vadavas, Valeria ta stima e mundo di Entrepreneurship y ta explorando awor den mercado exterior. E ta un hoben empresario cu a pasa den diferente experiencia y semper ta habri pa comparti esaki cu otro. Su presentacion sigur a inspira hopi di nos participantenan y por a scucha esaki tambe na final di e webinar mediante e feedback ricibi.

IDEA lo sigui organisa mas webinar cu enfoke riba Women Entrepreneurship (WE). E webinar aki a tuma luga via plataforma digital y a haya un participacion di en total 31 persona femenino. IDEA ta sumamente contento cu e contenido di e webinar y di un tremendo presentacion di Srta. Valeria Gomez.

IDEA lo sigui cu su webinarnan den 2022 cu ta bay ta dedica na un y tur cu kier cuminsa un negoshi of tin un negoshi existente y kier educa nan mes riba diferente topiconan comercial. Tambe IDEA lo continua cu curso 'Empresario Prepara II' den luna di april 2022 y si bo persona ta desea di reserva cupo pa e curso, por tuma contacto cu IDEA via email L.croes@deaci.aw pa registracion y tambe pa mas informacion tocante participacion y pago.

Un danki na tur e participantenan femenino y un danki special na Srta. Gomez cu a comparti su experticio cu tur esnan cu a join e webinar. Keda pendiente pa mas eventonan den aña 2022 cu IDEA lo organisa. Por sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa nos actividadnan den futuro y tambe por bishita nos website nobo www.idea.aw.

Resultado Sorteo
november 12, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		0805	1824	5595
KORSOU		8117	3195	9185
SUPER4		1907		
FLAMINGO		8213	7702	9886
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	7807	6972	5139
	WEGA ANOCHI	2074	5877	5892
BIG 4	BIG4	0750	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	0960		
1OFF	1 OFF	6461		
	WEGA ANOCHI	0459		
ZODIAC	ZODIAC	2177	VIRGO	
	WEGA ANOCHI	2846	PISCIS	
LUCKY 3	LUCKY3	362	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	430	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	01-02-09-14-18		5x match4
	Afl. 58.000,-			181Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	10-11-16-27		MEGA BALL 04
	Afl. 750.000,-/ Afl. 1.100.000,-			1x4match

Colaboracion entre PBCCG y Nederlandse Rijkscultuurfondsen

For di 5 di november 2021 Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied a cuminsa un colaboracion cu e seis fondonan Hulandes Rijkscultuurfondsen (RCF).

Minister di OCW (Hulanda) den cuadro di su maneho durante e añanan 2021-2024 a puntra RCF cu por habri e posibilidad pa peticionarionan di e islanan Caribense Curaçao, Aruba y Sint Maarten y pa e tres comunidadnan special Bonaire, Saba y St. Eustatius haya accesibilidad mas amplio pa haci peticion .

E fondonan Fonds Podiumkunsten, Fond voor Cultuurparticipatie, Mondriaan Fonds, Stimuleringsfonds Creatieve Industrie, Nederlands Letterfonds y e Filmfonds den e cuadro aki kier investiga hunto con nan por fortalece e comunicacion cu e islanan.

Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied durante un piloto di 9 luna lo ta e punto di contacto pa e region Caribense Hulandes y lo actua como vinculo entre e fondonan y e peticionarionan.

E loket di informacion lo ta disponibel for di 1 di december 2021 pa mustra peticionarionan riba e posibilidadnan pa subsidio na e diferente Rijkscultuurfondsen y pa baha e barera pa haci peticionnan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Juliana Krozendijk

Mihor conoci como Tanta Ninita, Ninita, Tantan
*18–10–1934 - †11–11-2021

Na nomber di:
Su sobrina(o), mescos cu yiu:
Charlotte y Michel De Cuba-Maduro y yuinan Chamyl y Micha de Cuba
Marlon y Angelique Maduro y yuinan Mylainah y Arlano Maduro

Su rumannan:
†Cleothilda Krozendijk
†Juan Krozendijk
†Anna Maria Kock
†Cornelia Maduro

Tanta: Sra Vda Supriana Luciano y famia

Su swa y cuña:
Sra. Vda. Alicia Krozendijk
Sr. Vdo. Alfred Maduro

Su sobrino y sobrina nan:
Sra vda. Filomena Croes, †Boei y Ulrika Krozendijk y famia, Shon Pe y Glenda Krozendijk y famia, Andres y Isaura Krozendijk y famia, †Glenda y Jose Fernandes-Perna y famia,
†Edwin Krozendijk, †Ruben y Marlin Krozendijk y famia, Mirto Krozendijk, Hildreth y Rene van den Berg y famia Anthony y Omaira Krozendijk y famia, Frederick y Maritza Krozendijk y famia, Kathleen y Jorge Vrolijk y famia Roslin y Quito Maduro y famia, Margriet y Toy Balentien y famia, Niek y Gabiria Kock y famia, Milly y Ewoud Jonker y famia, Monty y Roelien Kock y famia, Evelyn y Jose Suarez y famia

Sobresobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, su bisiñanan, conocirnan y demas famianan: Krozendijk, Krosendijk, Maduro, De Cuba, Bikker, Koolman, Croes, Damian, Kock, Penja, Fernandes-Perna, Sarda, van den Berg, Vrolijk, Farro, Peña y Luciano.

Su bon amiganan di cas: Tichi, Cristina, Annie Kock y demas amiganan demasiado pa menciona.
Su ayudantenan na Cas di Machi y principalmente Christina Gonzalez.

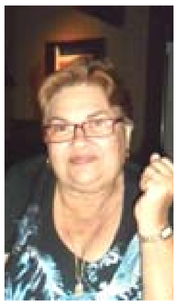
Ta invita demas famia, amigo y conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 16 di November 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Anochi di condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 15 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas persona of famia den nos tristesa. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'e mi salbacion ta bin"



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

Leocadia Maduro Croes

Cariñosamente yama 'Candy'
*9 december 1947 –†8 november 2021

Na nomber di:
Su esposo: †Otilio Maduro

Yiunan:
Pascualita Lewis y famia
Maggy Lewis y famia
Francis Lewis y famia
Andry, Nadeshka Lewis y famia
Manera yiu:
Shandra y Aaron John
Anthony y Joselito Danje

Nieto y nietanan: Marlon, Guiseppe, Sindy, Gerald, Kevin, Gideon, Jason, Ricardo, Reüel, Maite, Sheriël, Joshua, Jordan y Bentley.

Bisanietanan: Orixienne y Gerixienne

Rumannan:
Lica Croes
†Esteban Croes
†Bertha Luidens
†Esi, †Irma Luidens Webb y famia
† Dichi Luidens y famia
† Ety Luidens
Sha, Silvia Luidens Winterdaal y famia
†Mena, Chito Willems y famia
† Milo Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida, †Tommy Croes y famia
†Rosimbo, Nita Lopez y famia

Tanta: Sita, Dama Helder Luidens y famia

Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan

Ihanan: Cathy Helder y Jamila Dirksz

Amigonan di cas: Marina, Nilca, Margareth, Sita, Dita, Judith, Vianca, Juan y Shon Na
Su bon bisiñanan: Sobella, Ale, Franklin, Martina y Rudolf

Demas famia, amigo, bisiñanan y conocirnan: Lewis, Croes, Maduro, Werleman, Lopez, Luidens, Marchena, Moreta, Yarzagaray, Louisa, Hernandez, Danje y Snijders.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna15 di november na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Despues di a hiba un lucha balente y cu hopi Fe, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:

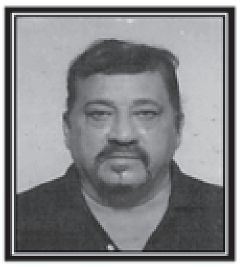
Edwin Francisco Trimon

Mihor conoci como "Pin"
*04-06-1959 - †11-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

TAPABOCA
Usa tapaboca ora tin mas hende rond di bo of ta den un lugar sera cu airco
BONDIA ARUBA
PREVENI CONTAGIO

Directiva di SIMAR ta anuncia fayecimento di nos miembro



Mr. Guillermo H. de Freitas

Directiva ta extende su mas sentido pesame na su esposa, rumannan, Ex-alumnonan, Ex-Colega y demas famia.
"Dios duna forsa y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki."

Cu Guillermo sosega na paz.

SIMAR

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida;
esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri,
Y tur esnan ku ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.
Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Dios nos ruman y omo stima:

Vicente Figaroa

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Mihor conocí como Chen of Mo Chen
⋆23-01-1941 - +08-11-2021

Na nomber di su ruman nan:
Mario Figaroa y +Maria Figaroa-Henriquez y famia
+Cecilia Semeleer Figaroa y +Marcelo Semeleer y famia
+Francisco Figaroa y +Benita Figaroa-Tromp y famia
+Juana Gei-Figaroa y +Sixto Gei y famia
Andreas Figaroa y +Philomena Figaroa-Flanegien y famia
Jose Figaroa y +Filomena Figaroa-Kelly y famia
Stevana Loefstop-Figaroa y Jan Loefstop y famia
Louis Figaroa y Lizbey Figaroa-Colmenares
Sobrino nan mescos cu yiu:
Raymundo Figaroa
Jorge y Brigitte Figaroa

Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, amiga y amigo nan, conocirnan y demás famia:
Kelly, Henriquez, Arends, Falconi, Semeleer, Gei, Flanegien, Tromp, van der Biezen, Lopez, Jacopucci, Rodrigues-Capelo, Lacle, Maduro, Ventura, Werleman, Loefstop, Colmenares, Ignacio, Jacobs, Dirksen, Romano, Eckmeyer. Amiga y amigo nan na Hengelo-Hulanda, especialmente su team di softball Hengelo-Giants. Bon bisiña nan di Saliña Cerca.

Nos kier a invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar día 16 di november 2021 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y después di sirbishi nos lo compaña e resto nan mortal pa santana Central Sabana Basora. Tin oportunidad pa condoleer dialuna 15 di november 2021 di 7'or pa 9'or.

Si den caso di nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a extende nos mas sincero desculpa pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Camilio P. Geerman

Mihor conoci como "Tachi – Papa -Can"
⋆17-03-1933 - †10-11-2021

Na nomber di su:

Casa:
†Petra (Chia) Geerman
Compañera di bida:
Juliana (Tina) Paesch

Yiunan:
†Moraima Geerman y yuinan
Jose (Wachy) & Jessica Geerman-Solognier y yuinan
Anthony Geerman
Ludmila Geerman & Jimmy Ras y yuinan
Mescos cu yui: Saidi Cannegieter & Eric Maldonado y yuinan

Yuinan di crianza:
Francis Bisip
Sandy & Lucia Bislip y yuinan

Nieto(a)nan, Bisanieto y bisanietanan, rumannan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, amigonan.

Demas famia na Aruba, Corsow, Alemania, Hulanda, Merca: Geerman, Werleman, Rasmijn, Paesch, Vrolijk, Noguera, Ramos, Ras, V/d Bliek, Maldonado, Maduro, Solognier, Bislip, Kwidama, Henriquez, Ruiz, Koolman, Dekker, Schoop, van Engelen, Cannegieter, Tromp, Semeleer, Statia, van Ierland, Albertus, Rosel, Danje, van Beukenboom, Peña, Croeze, Quandus, Bareño, Montero, Da Silva.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 17 november2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su
Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e,
Bendiciona su Nomber
Salmo 100: 4

Cu inmenso tristeza na nos curazonnos ta anuncia fayecimento di:

Guilhermo H. de Freitas

Mihor conoci como " Gemmy"
⋆21-10-1951 - †09-11-2021

Na nomber di su
Esposa :
Betty de Freitas-Jansen

Mayornan:
†Juan & †Seferina de Freitas

Rumannan:
Christina van de Berg-de Freitas
†Benny Palfit y famia
†Manuel de Freitas y famia
†Jossy de Freitas y famia
†Pepi de Freitas y famia

Swa & Cuñanan:
†Rufina & †Jacintho y famia
†Francisco Jansen y famia
Laurens Jansen y famia
†Julieta y Hector Quilotte
Maricial Jansen y famia
Theresita Angela Jansen y famia
Andres Jansen y famia
Mildred Wever Jansen y famia

Na tur sobrino y sobrinanan, prima y primonan, bisiñanan, conocirnan y ex-coleganan di diferente schoolnan, Amigo di semper Mirto Lacle y tur su otro bon amigo(a)nan.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 13 november 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 15 november 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholico Pastoor kraanwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of mas miembro di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Trekkingslijst van de Landsloterij

15de trekking **11 november 2021**

```
----------
EEN
HEDEN
----------
3 300
----------
TIEN
TALLEN
----------
25 300
37 300
53 125
61 300
83 250
95 200
----------
HONDERD
TALLEN
----------
142 300
153 125
158 300
183 250
195 200
225 300
235 300
253 125
263 300
276 300
283 250
284 300
295 200
339 300
344 300
353 125
361 300
363 300
383 250
388 300
395 200
405 300
428 300
453 125
469 300
483 500
495 200
497 300
509 300
536 300
553 125
583 250
595 400
620 300
624 300
653 125
669 300
671 300
683 250
695 200
720 300
734 300
745 300
751 300
753 125
783 250
783 300
784 300
791 300
795 200
853 125
864 300
883 250
888 300
895 200
919 300
943 300
944 300
953 300
983 250
985 300
995 200
----------
EEN
DUIZEND
----------
1039 300
1053 125
1083 250
1088 300
1095 200
1145 300
1153 125
1183 250
1195 200
1206 300
1252 300
1253 125
1257 300
1271 300
1283 250
1295 200
1353 125
1383 250
1393 300
1395 200
1404 300
1405 300
1441 300
1449 300
1453 125
1483 500
1495 200
1508 300
1522 300
1540 300
1553 125
1583 250
1587 300
1592 300
1595 750
1611 300
1640 300
1644 300
1653 125
1655 300
1683 250
1685 300
1695 200
1731 300
1752 300
1753 125
1773 300
1783 250
1795 200
1836 300
1838 300
1850 300
1853 125
1867 300
1883 250
1895 200
1909 300
1919 300
1953 300
1955 300
1962 300
1983 250
1995 200
----------
TWEE
DUIZEND
----------
2004 300
2035 300
2053 125
2057 300
2072 300
2083 250
2087 300
2095 200
2136 300
2153 125
2158 300
2161 300
2183 250
2195 200
2206 300
2225 300
2235 300
2253 125
2283 250
2295 200
2318 300
2353 125
2379 300
2380 300
2383 250
2395 200
2400 300
2427 300
2453 125
2483 1000
2485 300
2495 200
2520 300
2524 300
2535 300
2553 125
2583 250
2595 400
2625 300
2645 300
2651 300
2653 125
2657 300
2667 300
2675 300
2676 300
2683 250
2695 200
2700 300
2702 300
2714 300
2753 125
2776 300
2777 300
2783 250
2795 200
2853 125
2864 300
2883 250
2895 200
2938 300
2953 300
2963 300
2983 250
2995 200
----------
DRIE
DUIZEND
----------
3053 125
3071 300
3083 250
3095 200
3113 300
3142 300
3153 125
3183 250
3195 200
3226 300
3234 300
3242 300
3253 125
3253 300
3283 250
3295 200
3323 300
3336 300
3342 300
3346 300
3351 300
3353 125
3368 300
3371 300
3383 250
3395 200
3422 300
3427 300
3443 300
3453 125
3476 300
3483 500
3495 200
3503 300
3553 125
3581 300
3582 300
3583 250
3595 400
3641 300
3653 125
3668 300
3673 300
3677 300
3683 250
3684 300
3695 200
3734 300
3736 300
3753 125
3760 300
3764 300
3774 300
3783 250
3795 200
3803 300
3810 300
3812 300
3826 300
3835 300
3853 125
3859 300
3883 250
3895 200
3951 300
3953 300
3963 300
3983 250
3987 300
3990 1000
3995 200
----------
VIER
DUIZEND
----------
4050 300
4053 125
4067 300
4083 250
4095 200
4128 300
4153 125
4155 300
4169 300
4183 250
4195 200
4223 300
4253 125
4261 300
4265 300
4282 300
4283 250
4295 200
4298 300
4309 300
4353 125
4383 250
4395 200
4397 300
4402 300
4410 300
4430 300
4451 300
4453 125
4456 300
4483 500
4486 300
4495 200
4528 300
4550 300
4553 125
4560 300
4580 300
4583 250
4595 400
4603 1000
4635 300
4653 125
4683 250
4695 200
4701 300
4712 300
4753 125
4783 250
4793 300
4795 200
4853 125
4860 300
4873 300
4883 250
4883 300
4894 300
4895 200
4953 300
4977 300
4983 250
4984 300
4994 300
4995 200
----------
VIJF
DUIZEND
----------
5053 125
5072 300
5074 300
5083 250
5083 300
5092 300
5095 200
5126 300
5133 300
5141 300
5153 125
5158 300
5180 300
5183 250
5195 200
5211 300
5246 300
5253 125
5263 300
5271 300
5283 250
5293 300
5294 300
5295 200
5310 300
5353 125
5379 300
5383 250
5387 300
5395 200
5452 300
5453 125
5469 300
5475 300
5483 500
5495 200
5553 125
5583 250
5595 400
5595 300
5596 300
5607 300
5613 300
5621 300
5623 300
5627 300
5653 125
5683 250
5695 200
5696 300
5753 125
5783 250
5795 200
5853 125
5876 300
5883 250
5895 200
5942 300
5953 300
5983 250
5995 200
----------
ZES
DUIZEND
----------
6036 300
6045 300
6053 125
6065 300
6071 300
6077 300
6083 250
6090 300
6095 200
6150 300
6153 125
6183 250
6190 300
6195 200
6204 300
6232 300
6250 300
6253 125
6283 250
6292 300
6295 200
6327 300
6353 125
6383 250
6395 200
6432 300
6438 300
6453 125
6483 500
6495 200
6509 300
6552 300
6553 125
6583 250
6592 300
6595 400
6611 300
6616 300
6644 300
6653 125
6666 300
6667 300
6683 250
6693 300
6695 200
6753 125
6772 300
6783 250
6795 200
6840 300
6853 125
6868 300
6883 250
6895 200
6902 300
6910 300
6947 300
6953 300
6962 300
6983 250
6995 200
----------
ZEVEN
DUIZEND
----------
7009 300
7015 300
7031 300
7046 300
7047 300
7053 125
7083 250
7092 300
7095 200
7153 125
7160 300
7183 250
7195 200
7210 300
7218 300
7251 300
7253 125
7266 300
7281 300
7283 250
7295 200
7299 300
7331 300
7353 125
7382 300
7383 250
7395 200
7437 300
7438 300
7453 125
7483 500
7495 200
7507 300
7519 300
7553 125
7583 250
7595 400
7602 300
7604 300
7653 125
7658 300
7683 250
7695 200
7746 300
7753 125
7757 300
7773 300
7783 250
7795 200
7834 300
7853 125
7883 250
7888 300
7895 200
7953 300
7983 250
7995 200
----------
ACHT
DUIZEND
----------
8000 300
8021 300
8038 300
8052 300
8053 125
8083 250
8095 200
8117 300
8148 300
8149 300
8153 125
8183 250
8193 300
8195 200
8195 300
8200 300
8231 300
8246 300
8252 300
8253 125
8281 300
8283 250
8295 200
8311 300
8321 300
8353 125
8383 250
8386 300
8395 200
8407 300
8453 125
8476 300
8483 500
8495 200
8509 300
8522 300
8530 300
8553 125
8583 250
8595 400
8648 300
8653 125
8680 300
8683 250
8689 300
8695 200
8698 300
8731 300
8753 125
8783 250
8795 200
8796 300
8833 300
8835 300
8853 125
8862 300
8883 250
8895 200
8898 300
8904 300
8924 300
8926 300
8943 300
8953 300
8971 300
8983 250
8995 200
----------
NEGEN
DUIZEND
----------
9053 125
9083 250
9095 200
9100 300
9133 300
9141 300
9142 300
9146 300
9153 125
9154 1000
9183 250
9183 300
9195 200
9198 300
9241 300
9253 125
9283 250
9295 200
9353 125
9373 300
9383 250
9394 300
9395 200
9406 300
9444 300
9453 125
9460 300
9478 300
9483 500
9494 300
9495 200
9496 300
9544 300
9551 300
9553 125
9583 250
9595 400
9601 300
9617 300
9642 300
9653 125
9673 300
9683 250
9695 200
9702 300
9715 300
9736 300
9753 125
9783 250
9795 200
9851 300
9853 125
9856 300
9883 250
9886 300
9895 200
9919 300
9950 500
9951 500
**********
3DE
PRIJS
**********
9952 1250
9953
50000
9954 1250
**********
9955 500
9956 500
9957 500
9958 500
9959 500
9983 250
9995 200
----------
TIEN
DUIZEND
----------
10053 125
10083 250
10095 200
10115 750
10148 300
10153 125
10179 300
10183 250
10195 200
10213 300
10234 300
10253 125
10264 300
10283 250
10285 300
10295 200
10328 300
10353 125
10366 300
10383 250
10395 200
10426 300
10453 125
10456 300
10483 500
10495 200
10510 300
10538 300
10548 300
10553 125
10581 300
10583 250
10595 400
10595 300
10627 300
10653 125
10683 250
10684 300
10695 200
10753 125
10782 300
10783 250
10795 200
10798 300
10808 300
10845 300
10853 125
10883 250
10895 200
10901 300
10928 300
10945 300
10953 300
10957 300
10963 300
10983 250
10995 200
----------
ELF
DUIZEND
----------
11025 300
11053 125
11056 300
11066 300
11073 300
11083 250
11095 200
11133 300
11142 300
11153 125
11155 300
11159 300
11164 300
11178 300
11183 250
11194 300
11195 200
11197 300
11209 300
11253 125
11263 300
11279 300
11283 250
11293 300
11295 200
11298 300
11346 300
11353 125
11383 250
11393 300
11395 200
11402 300
11404 300
11444 300
11453 125
11471 750
11483 500
11495 200
11502 300
11540 300
11552 300
11553 125
11583 250
11590 750
11591 750
11592 750
11593 750
**********
2DE
PRIJS
**********
11594 2000
11595
100000
11596 2000
**********
11597 750
11598 750
11599 750
11613 300
11652 300
11653 125
11677 1000
11683 250
11695 200
11732 300
11740 300
11753 125
11754 300
11765 300
11766 750
11783 250
11795 200
11821 300
11853 125
11853 300
11883 250
11895 200
11953 300
11983 250
11995 200
11996 300
----------
TWAALF
DUIZEND
----------
12029 300
12030 300
12053 125
12066 300
12083 250
12085 300
12095 200
12131 300
12153 125
12171 300
12183 250
12195 200
12211 300
12228 300
12253 125
12262 300
12267 300
12283 250
12295 200
12353 125
12356 300
12383 250
12390 300
12395 200
12438 300
12442 300
12445 300
12453 125
12480 1000
12481 1000
**********
1STE
PRIJS
**********
12482 3750
12483
500000
12484 3750
**********
12485 1000
12486 1000
12487 1000
12487 300
12488 1000
12489 1000
12495 200
12497 300
12508 300
12533 300
12536 300
12553 125
12583 250
12595 400
12630 300
12653 125
12665 300
12667 300
12671 300
12683 250
12693 300
12695 200
12727 300
12729 300
12753 125
12755 300
12758 300
12783 250
12795 200
12812 300
12813 300
12814 300
12823 300
12828 300
12835 300
12853 125
12861 300
12880 300
12883 250
12890 300
12895 200
12912 300
12947 300
12953 300
12954 300
12983 250
12985 300
12987 300
12990 300
12995 200
----------
DERTIEN
DUIZEND
----------
13003 300
13038 300
13053 125
13083 250
13095 200
13096 300
13103 300
13153 125
13183 250
13195 200
13199 300
13253 125
13253 300
13280 300
13281 300
13283 250
13288 300
13292 300
13295 200
13299 300
13347 300
13353 125
13375 300
13383 250
13390 300
13395 200
13395 300
13431 300
13434 300
13453 125
13456 300
13483 500
13494 300
13495 200
13513 300
13533 300
13540 300
13553 125
13569 300
13583 250
13595 400
13601 300
13653 125
13671 300
13675 300
13683 250
13686 300
13689 300
13695 200
13742 300
13753 125
13783 250
13792 300
13795 200
13797 300
13802 300
13818 300
13852 300
13853 125
13883 250
13888 300
13895 200
13929 300
13953 300
13965 300
13975 300
13983 250
13992 300
13995 200
----------
VEERTIEN
DUIZEND
----------
14049 300
14053 125
14063 300
14080 300
14083 250
14090 300
14095 200
14141 300
14153 125
14154 300
14165 300
14170 300
14183 250
14195 200
14209 300
14210 300
14228 300
14240 300
14246 300
14253 125
14270 300
14283 250
14295 200
14353 125
14368 300
14383 250
14395 200
14412 300
14433 300
14453 125
14453 300
14462 300
14469 300
14483 500
14495 200
14522 300
14531 300
14553 125
14558 300
14582 300
14583 250
14584 300
14588 300
14589 300
14595 400
14653 125
14672 300
14683 250
14695 200
14736 300
14745 300
14753 125
14754 300
14756 300
14757 300
14774 300
14783 250
14795 200
14823 300
14847 300
14849 300
14853 125
14853 300
14880 300
14883 250
14883 300
14892 300
14895 200
14926 300
14943 300
14953 300
14957 300
14983 250
14991 300
14992 300
14995 200
----------
VIJFTIEN
DUIZEND
----------
15000 300
15023 300
15053 125
15083 250
15091 300
15095 200
15153 125
15183 250
15193 300
15194 300
15195 200
15205 300
15237 300
15241 300
15244 300
15253 125
15261 300
15272 300
15275 300
15283 250
15295 200
15322 300
15331 300
15344 300
15353 125
15383 250
15383 300
15394 300
15395 200
15400 300
15417 300
15435 300
15446 300
15453 125
15483 500
15495 200
15506 300
15507 300
15528 300
15533 1000
15540 300
15548 300
15553 125
15583 250
15593 300
15595 400
15604 300
15613 300
15639 300
15653 125
15683 250
15683 300
15695 200
15701 300
15743 300
15753 125
15761 300
15781 300
15783 250
15787 300
15795 200
15799 300
15842 300
15853 125
15866 300
15883 250
15895 200
15905 300
15953 300
15966 300
15983 250
15984 300
15995 200
----------
ZESTIEN
DUIZEND
----------
16018 300
16053 125
16069 300
16083 250
16095 200
16124 300
16143 300
16150 300
16153 125
16183 250
16195 200
16200 300
16223 300
16253 125
16283 250
16285 300
16295 200
16297 300
16303 300
16353 125
16375 300
16383 250
16395 200
16412 300
16424 300
16453 125
16483 500
16495 200
16510 300
16521 300
16540 300
16546 300
16553 125
16583 250
16585 300
16595 400
16599 300
16639 300
16645 300
16653 125
16662 300
16677 300
16683 250
16692 300
16693 300
16695 200
16716 300
16724 300
16753 125
16783 250
16795 200
16802 300
16805 300
16822 300
16843 300
16850 300
16853 125
16881 300
16882 300
16883 250
16888 300
16892 300
16895 200
16914 300
16953 300
16983 250
16995 200
----------
ZEVENTIEN
DUIZEND
----------
17037 300
17053 125
17070 300
17072 300
17083 250
17095 200
17110 300
17127 300
17153 125
17158 300
17183 250
17192 300
17195 200
17239 750
17243 300
17253 125
17275 300
17283 250
17295 200
17300 300
17318 300
17340 300
17353 125
17382 300
17383 250
17395 200
17399 300
17406 300
17409 300
17422 300
17432 300
17453 125
17457 300
17460 300
17477 300
17483 500
17495 200
17513 300
17515 300
17520 300
17536 300
17548 300
17553 125
17567 300
17583 250
17595 400
17625 300
17635 300
17650 300
17653 125
17683 250
17695 200
17714 300
17730 300
17733 300
17753 125
17783 250
17795 200
17807 300
17853 125
17868 300
17880 300
17883 250
17895 200
17921 300
17953 300
17967 300
17983 250
17986 300
17995 200
----------
ACHTTIEN
DUIZEND
----------
18023 300
18027 300
18032 300
18040 300
18044 300
18046 300
18053 125
18056 300
18069 300
18083 250
18087 300
18095 200
18153 125
18163 300
18176 300
18183 250
18195 200
18199 300
18210 300
18217 300
18253 125
18265 300
18283 250
18287 300
18295 200
18327 300
18353 125
18383 250
18384 300
18395 200
18408 300
18444 300
18453 125
18453 300
18460 300
18467 750
18483 500
18495 200
18499 300
18500 300
18530 300
18553 125
18578 300
18583 250
18595 400
18597 300
18605 300
18629 300
18653 125
18678 300
18679 300
18683 250
18683 300
18695 200
18753 125
18759 300
18765 300
18780 300
18783 250
18795 200
18824 300
18853 125
18882 300
18883 250
18895 200
18929 300
18953 300
18968 300
18975 300
18983 250
18984 300
18995 200
----------
NEGENTIEN
DUIZEND
----------
19005 300
19023 300
19030 300
19053 125
19083 250
19095 200
19117 300
19119 300
19153 125
19162 300
19170 300
19183 250
19195 200
19253 125
19269 300
19283 250
19295 200
19322 300
19353 125
19383 250
19395 200
19437 300
19453 125
19456 300
19465 300
19468 300
19483 500
19495 200
19511 300
19550 300
19553 125
19582 300
19583 250
19587 300
19595 400
19649 300
19650 300
19653 125
19683 250
19695 200
19735 300
19740 300
19753 125
19783 250
19795 200
19800 300
19853 125
19883 250
19885 300
19895 200
19895 300
19953 500
19983 250
19995 200
----------
TWINTIG
DUIZEND
----------
20001 300
20034 300
20053 125
20083 250
20088 300
20095 200
20105 300
20119 300
20121 300
20126 300
20153 125
20183 250
20195 200
20209 300
20227 300
20253 125
20283 250
20295 200
20303 300
20305 300
20306 300
20326 300
20349 300
20353 125
20358 300
20361 300
20383 250
20395 200
20395 300
20446 300
20453 125
20462 300
20463 300
20483 500
20483 300
20495 200
20533 300
20543 300
20553 125
20583 250
20595 400
20619 300
20641 300
20653 125
20657 300
20683 250
20694 300
20695 200
20708 300
20753 125
20766 750
20783 250
20795 200
20795 300
20847 300
20853 125
20882 300
20883 250
20895 200
20938 300
20946 300
20953 300
20983 250
20986 300
20995 200
20999 300
----------
EEN EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
21014 300
21053 125
21072 300
21077 300
21083 250
21095 200
21110 300
21117 300
21153 125
21154 300
21173 300
21175 300
21183 250
21184 300
21188 300
21195 200
21227 300
21242 300
21253 125
21283 250
21295 200
21319 300
21334 300
21343 300
21353 125
21383 250
21395 200
21425 300
21453 125
21483 500
21495 200
21512 300
21517 300
21542 300
21546 300
21553 125
21583 250
21595 750
21634 300
21639 300
21643 300
21649 300
21653 125
21683 250
21695 200
21699 300
21707 300
21709 300
21753 125
21783 250
21795 200
21853 125
21883 250
21884 300
21895 200
21915 300
21953 300
21972 300
21983 250
21995 200
----------
TWEE EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
22006 300
22036 300
22052 300
22053 125
22083 250
22086 300
22095 200
22124 300
22141 300
22145 300
22146 300
22151 300
22153 125
22165 300
22183 250
22195 200
22218 300
22222 300
22225 300
22248 300
22253 125
22259 1000
22283 250
22295 200
22305 300
22314 300
22353 125
22383 250
22395 200
22398 300
22412 300
22417 300
22453 125
22483 1000
22488 300
22495 200
22553 125
22557 300
22567 300
22583 250
22595 400
22603 300
22618 300
22653 125
22670 300
22683 250
22695 200
22753 125
22783 250
22795 200
22828 300
22848 300
22853 125
22860 300
22861 300
22867 300
22883 250
22895 200
22940 300
22951 300
22953 300
22968 300
22977 300
22983 250
22995 200
22998 300
----------
DRIE EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
23053 125
23065 300
23083 250
23095 200
23097 300
23103 300
23127 300
23153 125
23164 300
23167 300
23174 300
23183 250
23194 300
23195 200
23201 300
23226 300
23237 300
23253 125
23259 300
23283 250
23295 200
23334 300
23338 300
23341 300
23350 300
23353 125
23366 300
23383 250
23383 300
23394 300
23395 200
23448 300
23453 125
23483 500
23495 200
23499 300
23513 300
23553 125
23557 300
23563 300
23570 300
23582 300
23583 250
23595 400
23616 300
23633 300
23653 125
23683 250
23683 300
23695 200
23703 300
23753 125
23770 300
23783 250
23793 300
23795 200
23830 300
23835 300
23853 125
23859 300
23876 300
23882 300
23883 250
23895 200
23914 300
23953 300
23983 250
23995 200
----------
VIER EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
24027 300
24053 125
24083 250
24095 200
24096 300
24153 125
24162 300
24183 250
24195 200
24217 300
24240 300
24253 125
24283 250
24294 300
24295 200
24310 300
24334 300
24353 125
24371 300
24383 250
24395 200
24401 300
24437 300
24453 125
24462 300
24483 500
24488 300
24494 300
24495 200
24500 300
24527 300
24553 125
24583 250
24595 400
24627 300
24643 300
24653 125
24653 300
24670 300
24676 300
24683 250
24695 200
24753 125
24764 300
24766 300
24773 300
24778 300
24783 250
24786 300
24794 300
24795 200
24837 300
24853 125
24872 300
24883 250
24890 300
24891 300
24895 200
24905 300
24953 300
24983 250
24995 200
----------
VIJF EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
25000 300
25008 300
25012 300
25023 300
25025 300
25048 300
25053 125
25081 300
25083 250
25095 200
25097 300
25107 300
25108 300
25126 300
25135 300
25153 125
25161 300
25183 250
25195 200
25197 300
25204 300
25214 750
25227 750
25253 125
25283 250
25295 200
25295 300
25299 300
25311 300
25324 300
25340 300
25353 125
25383 250
25387 300
25395 200
25453 125
25453 300
25483 500
25483 300
25484 300
25495 200
25498 300
25553 125
25567 300
25574 300
25577 300
25583 250
25585 300
25591 300
25595 400
25624 300
25650 300
25653 125
25683 250
25695 200
25715 300
25753 125
25771 300
25783 250
25795 200
25807 300
25812 300
25853 125
25883 250
25887 300
25895 200
25953 300
25980 300
25983 250
25984 300
25995 200
----------
ZES EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
26010 300
26053 125
26073 300
26083 250
26095 200
26153 125
26154 300
26170 300
26183 250
26195 200
26212 300
26253 125
26258 300
26280 300
26283 250
26285 300
26295 200
26299 300
26336 300
26353 125
26382 300
26383 250
26387 300
26395 200
26400 300
26453 125
26468 300
26472 300
26481 300
26483 500
26491 300
26494 300
26495 200
26507 300
26553 125
26560 300
26574 300
26583 250
26595 400
26596 300
26623 300
26625 300
26653 125
26659 1000
26663 300
26683 250
26695 200
26702 300
26728 300
26753 125
26783 250
26795 200
26821 300
26830 300
26853 125
26853 300
26883 250
26887 300
26895 200
26901 300
26903 300
26953 300
26973 300
26983 250
26995 200
----------
ZEVEN EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
27014 300
27018 300
27021 300
27045 300
27053 125
27064 300
27075 300
27083 250
27095 200
27133 300
27153 125
27154 300
27181 300
27183 250
27195 200
27219 300
27253 125
27279 300
27283 250
27295 200
27295 300
27307 300
27330 300
27353 125
27366 300
27383 250
27395 200
27453 125
27470 300
27483 500
27495 200
27499 300
27511 300
27533 300
27537 300
27538 300
27539 300
27553 125
27560 300
27566 300
27583 250
27592 300
27595 400
27608 300
27610 300
27640 300
27653 125
27681 300
27683 250
27695 200
27726 300
27753 125
27783 250
27785 300
27795 200
27798 300
27799 300
27816 300
27831 300
27848 300
27853 125
27857 300
27883 250
27895 200
27903 300
27912 300
27924 300
27953 300
27968 300
27983 250
27995 200
----------
ACHT EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
28053 125
28062 300
28083 250
28086 300
28094 300
28095 200
28153 125
28183 250
28188 300
28195 200
28253 125
28283 250
28287 300
28295 200
28323 300
28331 300
28335 300
28353 125
28359 300
28362 300
28383 250
28386 300
28394 300
28395 200
28397 300
28420 300
28453 125
28457 300
28458 300
28483 500
28485 300
28491 300
28495 200
28534 300
28553 125
28573 300
28583 250
28586 300
28595 400
28653 125
28683 250
28695 200
28702 300
28704 300
28724 300
28728 300
28753 125
28776 300
28783 250
28794 300
28795 200
28800 300
28811 300
28823 300
28853 125
28860 300
28861 300
28876 300
28883 250
28892 300
28895 200
28907 300
28946 300
28953 300
28971 300
28981 300
28982 300
28983 250
28995 200
----------
NEGEN EN
TWINTIG
DUIZEND
----------
29007 300
29028 300
29036 300
29041 300
29049 300
29053 125
29058 300
29062 300
29066 300
29077 300
29083 250
29095 200
29118 300
29153 125
29183 250
29195 200
29199 300
29202 300
29245 300
29253 125
29283 250
29292 300
29295 200
29317 300
29334 750
29353 125
29379 300
29383 250
29395 200
29453 125
29483 500
29483 300
29495 200
29512 300
29553 125
29582 300
29583 250
29595 400
29624 300
29651 300
29653 125
29683 250
29695 200
29711 300
29753 125
29767 300
29775 300
29783 250
29795 200
29796 300
29800 300
29807 300
29853 125
29874 300
29883 250
29895 200
29896 300
29932 300
29938 300
29953 500
29983 250
29995 200
29996 300
----------
DERTIG
DUIZEND
----------
30014 300
30030 300
30040 300
30050 300
30053 125
30083 250
30095 200
30153 125
30168 300
30183 250
30185 300
30195 200
30253 125
30283 250
30289 300
30295 200
30306 300
30341 300
30353 125
30355 300
30362 300
30383 250
30395 200
30424 300
30434 300
30435 300
30453 125
30458 300
30461 300
30483 500
30484 300
30495 200
30501 300
30503 300
30505 300
30519 300
30534 300
30553 125
30553 300
30570 300
30577 300
30583 250
30595 400
30653 125
30655 300
30683 250
30695 200
30695 300
30709 300
30715 300
30728 300
30729 300
30753 125
30783 250
30795 200
30826 300
30853 125
30882 300
30883 250
30883 300
30895 200
30909 300
30937 300
30953 300
30963 300
30983 250
30995 200
----------
EEN EN
DERTIG
DUIZEND
----------
31009 300
31013 300
31026 1000
31053 125
31055 300
31062 300
31066 300
31083 250
31088 300
31095 200
31103 300
31153 125
31183 250
31195 200
31208 300
31225 300
31253 125
31257 300
31267 300
31283 250
31295 200
31311 300
31321 300
31324 300
31328 300
31345 300
31353 125
31356 300
31383 250
31384 300
31395 200
31448 300
31453 125
31459 300
31483 500
31494 300
31495 200
31510 300
31518 300
31552 300
31553 125
31560 300
31571 300
31572 750
31583 250
31595 750
31625 300
31629 300
31653 125
31670 300
31683 250
31695 200
31701 300
31709 300
31720 300
31746 300
31753 125
31762 300
31783 250
31795 200
31796 300
31834 300
31853 125
31883 250
31889 300
31895 200
31914 300
31922 300
31931 300
31945 300
31953 300
31962 300
31981 300
31983 250
31985 300
31995 200
----------
TWEE EN
DERTIG
DUIZEND
----------
32053 125
32058 300
32060 300
32076 1000
32083 250
32089 300
32095 200
32124 300
32135 300
32145 300
32147 300
32153 125
32183 250
32195 200
32215 300
32253 125
32283 250
32295 200
32319 300
32347 300
32353 125
32361 300
32365 300
32383 250
32395 200
32446 300
32453 125
32455 300
32483 1000
32495 200
32499 300
32506 300
32519 300
32526 300
32553 125
32562 300
32567 300
32583 250
32595 400
32610 300
32623 300
32653 125
32656 300
32660 300
32663 300
32683 250
32695 200
32737 300
32744 300
32753 125
32776 300
32783 250
32795 200
32804 300
32826 300
32834 300
32843 300
32853 125
32856 300
32878 300
32883 250
32895 200
32906 300
32907 300
32953 300
32955 300
32983 250
32995 200
32995 300
----------
DRIE EN
DERTIG
DUIZEND
----------
33053 125
33083 250
33095 200
33139 1000
33148 300
33153 125
33156 300
33183 250
33195 200
33214 300
33251 300
33253 125
33283 250
33295 200
33297 300
33322 300
33332 300
33353 125
33383 250
33395 200
33417 300
33430 300
33441 300
33453 125
33471 300
33483 500
33495 200
33502 300
33512 300
33535 300
33545 300
33551 300
33553 125
33581 300
33583 250
33595 400
33617 300
33651 300
33653 125
33680 300
33683 250
33687 300
33695 200
33739 300
33748 300
33749 300
33753 125
33777 300
33783 250
33784 300
33792 300
33794 300
33795 200
33825 300
33853 125
33870 300
33878 300
33883 250
33895 200
33929 300
33939 300
33944 300
33953 300
33983 250
33995 200
----------
VIER EN
DERTIG
DUIZEND
----------
34001 300
34021 300
34053 125
34078 300
34083 250
34095 200
34101 300
34116 300
34118 300
34119 300
34134 300
34141 300
34153 125
34183 250
34191 300
34195 200
34197 300
34232 300
34253 125
34255 300
34266 300
34280 300
34283 250
34283 300
34295 200
34303 300
34334 300
34353 125
34383 250
34386 300
34395 200
34398 300
34416 300
34419 300
34453 125
34456 300
34471 300
34483 500
34495 200
34501 300
34527 300
34553 125
34570 300
34571 300
34579 300
34583 250
34595 400
34622 300
34626 300
34653 125
34663 300
34672 300
34683 250
34695 200
34714 300
34735 300
34740 300
34753 125
34758 300
34783 250
34785 300
34795 200
34795 300
34797 300
34853 125
34868 300
34883 250
34883 300
34895 200
34930 300
34945 300
34953 300
34975 300
34983 250
34995 200
34998 300
```

15de trekking op 11 november 2021
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door V.Haakmat namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SAI

1ste Prijs	
12482	3,750
12483	**500,000**
12484	3,750

2de Prijs	
11594	2,000
11595	**100,000**
11596	2,000

3de Prijs	
9952	1,250
9953	**50,000**
9954	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

Extra Prijzen:

25 Extra prijzen van 1000.00

01. 06755	**06.** 05386	**11.** 00570	**16.** 33943	**21.** 16745
02. 08290	**07.** 34457	**12.** 28526	**17.** 32409	**22.** 01187
03. 25272	**08.** 24885	**13.** 10551	**18.** 08962	**23.** 24699
04. 30190	**09.** 26118	**14.** 27332	**19.** 13206	**24.** 08258
05. 32295	**10.** 04684	**15.** 30633	**20.** 16516	**25.** 05093

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ
AT'ABO SAI

BONDIA ARUBA

Homer Plessy, key to 'separate but equal,' on road to pardon

PLESSY V. FERGUSON
06.07.
1892

(AP) — A Louisiana board on Friday voted to pardon Homer Plessy, whose decision to sit in a "whites-only" railroad car to protest discrimination led to the U.S. Supreme Court's 1896 "separate but equal" ruling affirming state segregation laws.

The state Board of Pardons' unanimous decision to clear the Creole man's record of a conviction now goes to Gov. John Bel Edwards, who has final say over the pardon. He was out of state and not immediately available for comment.

The Plessy v. Ferguson decision cemented racial segregation for another half-century, justifying whites-only spaces in trains and buses, hotels, theaters, schools and other public accommodations until the Supreme Court unanimously overruled it with their Brown v. the Board of Education decision in 1954. That decision led to the widespread desegregation of schools and the eventual stripping away of vestiges of the Jim Crow laws that discriminated against Black citizens.

Keith Plessy, 64, who is descended from a cousin of Homer Plessy's, told the board that he remembers meeting civil rights icon Rosa Parks, who refused in 1955 to leave a whites-only seat on a bus in Birmingham, Alabama, and kneeling to honor her.

"She said to me, 'Get up boy, your name is Plessy — you've got work to do,'" Keith Plessy said.

Homer Plessy was arrested in 1892 after boarding the train car as part of an effort by civil rights activists to challenge a state law that mandated segregated seating.

Described in the Supreme Court ruling as "of seven eighths Caucasian and one eighth African blood," Plessy could have passed for white. More than six decades before Parks was arrested in Alabama, police forcibly removed Plessy from the car, and he was imprisoned in the parish jail, the court ruling states.

The Supreme Court ruled in Plessy v. Ferguson that state racial segregation laws didn't violate the Constitution as long as the facilities for the races were of equal quality.

Plessy pleaded guilty to violating the Separate Car Act a year later and was fined $25. He died in 1925 with the conviction still on his record.

Keith Plessy and Phoebe Ferguson, a descendant of John Howard Ferguson, the judge who oversaw his case in Orleans Parish Criminal District Court, now lead a nonprofit that advocates for civil rights education.

"We cannot undo the wrongs of the past but we can and should acknowledge them," Phoebe Ferguson told the pardon board.

The New Orleans City Council honored Plessy's role in history in 2018 by giving his name to a section of the street where he tried to board the train.

The move to pardon Plessy comes amid a wider discussion about whether convictions or arrest records of civil rights activists should be overturned or removed.

Claudette Colvin, a Black woman who was 15 when she refused to move to the back of a bus months before Parks did so, has sued to wipe out her conviction. Civil rights attorney Fred Gray, who represented Parks and Martin Luther King Jr., has said he might file a suit to do the same for them.

But some civil rights advocates have said they don't want their arrest records expunged.

King biographer Clayborne Carson called his own civil rights arrest record "a badge of honor." Expunging the record "doesn't change the historical reality that you were arrested," he told the Atlanta Journal-Constitution

---

Slaying of Chinese student in Chicago spurs call for action

(AP) — The University of Chicago's president is urging city officials and police to treat Chicago's rising violence as a "public health crisis" following the fatal shooting of a Chinese student during an armed robbery near campus.

Shaoxiong "Dennis" Zheng, 24, was standing on a sidewalk in a residential area Tuesday afternoon when witnesses said a gunman stepped from a car and Zheng appeared to struggle with the robber before a shot went off.

The assailant returned to the car and fled, and Zheng was pronounced dead at the University of Chicago Medical Center. No arrests have been made in the killing in the Hyde Park neighborhood on the city's South Side.

University of Chicago President Paul Alivisatos said in a statement Wednesday expressing sadness over Zheng's slaying that the university community and local residents "see a clear and urgent need to strengthen public safety."

"The violence afflicting Chicago is on the same scale as a public health crisis and demands a commensurate response," he said in the statement that said the school has been in contact with the mayor's office, Chicago police, local alderman and others.

So far this year, there have been five slayings in Hyde Park, compared with none at the same time in 2020, as violence across Chicago has risen for two straight years, the Chicago Sun-Times reported.

Chicago has had at least 698 homicides this year, compared with 680 at the same time last year. That's well above the 442 homicides that city had experienced by this point in 2019, the Sun-Times reported.

Mayor Lori Lightfoot promised Wednesday to meet with police and community leaders "to determine concrete, tangible measures (that) can be taken to prevent tragedies such as these in the future" but no specifics have yet been announced.

Zheng, who graduated from the University of Hong Kong in 2019 and earned his master's degree in statistics from the University of Chicago last summer, was the third University of Chicago student killed this year, WBBM-TV reported.

In January, Yiran Fan, a 30-year-old Ph.D. student who was a native of Beijing, was randomly killed while sitting in a car in a parking garage — the first of seven people, from Chicago to Evanston, shot by a gunman, police said. Fan and four other people died.

And in July, Max Lewis, 20, a third-year student who had just accepted an investment banking offer, was fatally shot by a stray bullet on the Chicago Transit Authority Green Line as he was riding home from his summer internship in downtown Chicago.

At the site where Zheng was shot, mourners have added flowers to a growing memorial to him.

During a Wednesday vigil there, Xi Cheng, who had known Zheng for six months, remembered him as a "really positive, nice person." She said the two became friends after they connected online.

Cheng, 22, choked up as she recalled Zheng and his love for sports, especially table tennis, and photography. "May he rest in peace," she said.

"I can feel he loves Chicago so much," Cheng said. "I can feel he really enjoyed here and loves this (city) so it's really tragic to hear."

The Chinese American Association of Greater Chicago has started an online memorial fundraiser to help cover travel and legal expenses for Zheng's family.

Women in Argentina claim labor exploitation by Opus Dei

(AP) — Lucía Giménez still suffers pain in her knees from the years she spent scrubbing floors in the men's bathroom at the Opus Dei residence in Argentina's capital for hours without pay.

Giménez, now 56, joined the conservative Catholic group in her native Paraguay at the age of 14 with the promise she would get an education. But instead of math or history, she was trained in cooking, cleaning and other household chores to serve in Opus Dei residences and retirement homes.

For 18 years she washed clothes, scrubbed bathrooms and attended to the group's needs for 12 hours a day, with breaks only for meals and praying. Despite her hard labor, she says: "I never saw money in my hands."

Giménez and 41 other women have filed a complaint against Opus Dei to the Vatican for alleged labor exploitation, as well as abuse of power and of conscience. The Argentine and Paraguayan citizens worked for the movement in Argentina, Paraguay, Bolivia, Uruguay, Italy and Kazakhstan between 1974 and 2015.

Opus Dei — Work of God in Latin — was founded by the Spanish priest Josemaría Escrivá in 1928, and has 90,000 members in 70 countries. The lay group, which was greatly favored by St. John Paul II, who canonized Escrivá in 2002, has a unique status in the church and reports directly to the pope. Most members are laymen and women with secular jobs and families who strive to "sanctify ordinary life." Other members are priests or celibate lay people.

The complaint alleges the women, often minors at the time, labored under "manifestly illegal conditions" that included working without pay for 12 hours-plus without breaks except for food or prayer, no registration in the Social Security system and other violations of basic rights.

The women are demanding financial reparations from Opus Dei and that it acknowledges the abuses and apologizes to them, as well as the punishment of those responsible.

"I was sick of the pain in my knees, of getting down on my knees to do the showers," Giménez told The Associated Press. "They don't give you time to think, to criticize and say that you don't like it. You have to endure because you have to surrender totally to God."

In a statement to the AP, Opus Dei said it had not been notified of the complaint to the Vatican but has been in contact with the women's legal representatives to "listen to the problems and find a solution."

The women in the complaint have one thing in common: humble origins. They were recruited and separated from their families between the ages of 12 and 16. In some cases, like Gimenez's, they were taken to Opus Dei centers in another country, circumventing immigration controls.

They claim that Opus Dei priests and other members exercised "coercion of conscience" on the women to pressure them to serve and to frighten them with spiritual evils if they didn't comply with the supposed will of God. They also controlled their relations with the outside world.

Most of the women asked to leave as the physical and psychological demands became intolerable. But when they finally did, they were left without money. Many also said they needed psychological treatment after leaving Opus Dei.

"The hierarchy (of Opus Dei) is aware of these practices," said Sebastián Sal, the women's lawyer. "It is an internal policy of Opus Dei. The search for these women is conducted the same way throughout the world. ... It is something institutional."

The women's complaint, filed in September with the Vatican Congregation for the Doctrine of the Faith, also points to dozens of priests affiliated with Opus Dei for their alleged "intervention, participation and knowledge in the denounced events."

The allegations in the complaint are similar to those made by members of another conservative Catholic organization also favored by St. John Paul II, the Legion of Christ. The Legion recruited young women to become consecrated members of its lay branch, Regnum Christi, to work in Legion-run schools and other projects.

Those women alleged spiritual and psychological abuse, of being separated from family and being told their discomfort was "God's will" and that abandoning their vocation would be tantamount to abandoning God.

Pope Francis has been cracking down on 20th-century religious movements after several religious orders and lay groups were accused of sexual and other abuses by their leaders. Opus Dei has so far avoided much of the recent controversy, though there have been cases of individual priests accused of misconduct.

"We do not have any official notification from the Vatican about the existence of a complaint of this type," Josefina Madariaga, director of Opus Dei's press office in Argentina, told the AP. She said the women's lawyer informed the group last year of their complaints about the lack of contributions to Argentina's social security system.

Myanmar court sentences US journalist to 11 years in jail

(AP) — A court in military-ruled Myanmar on Friday sentenced U.S. journalist Danny Fenster to 11 years in prison with hard labor, the maximum penalty under three charges, despite calls by the United States and rights groups for his release.

It was the harshest punishment yet among the seven journalists known to have been convicted since the military ousted the elected government of Nobel laureate Aung San Suu Kyi in February.

Fenster, the managing editor of the online magazine Frontier Myanmar, still faces additional terrorism and treason charges under which he could receive up to life in prison.

The court found him guilty on Friday of spreading false or inflammatory information, contacting illegal organizations and violating visa regulations, lawyer Than Zaw Aung said.

Fenster wept after hearing the sentence and has not yet decided whether to appeal, the lawyer said.

The harsh penalty is the ruling military's latest rebuff of calls from around the world for a peaceful end to Myanmar's political crisis. The government is refusing to cooperate with an envoy appointed by Southeast Asian governments to mediate a solution, and has not bowed to sanctions imposed by the United States and several other Western countries.

U.N. human rights chief Michelle Bachelet said Fenster's conviction and harsh sentence "is emblematic of the wider plight of journalists in Myanmar who have been facing constant repression since the Feb. 1 military coup."

According to Bachelet, at least 126 journalists, media officials or publishers have been detained by the military since the military seized power and 47 remain in detention, including 20 charged with crimes.

Nine media outlets have had their licenses revoked, 20 others have had to suspend operations, and dozens of journalists remain in hiding due to outstanding arrest warrants, she said.

"Journalists have been under attack since Feb. 1, with the military leadership clearly attempting to suppress their attempts to report on the serious human rights violations being perpetrated across Myanmar as well as the extent of opposition to the regime," Bachelet said. "Myanmar has quickly reverted to an environment of information control, censorship and propaganda seen under military regimes in the past."

U.N. Secretary-General Antonio Guterres supports Bachelet's views, and reiterated that journalists everywhere, including those in Myanmar, must be allowed to work without harassment and that reporting facts "is not and must not be seen as a crime," U.N. deputy spokesman Farhan Haq said.

The army's takeover was opposed by widespread peaceful protests that were put down with lethal force. Security forces killed more than 1,200 civilians and arrested about 10,000 others, according to the Assistance Association for Political Prisoners. Armed resistance has since spread, and U.N. experts and other observers fear the incipient insurgency could slide into civil war.

Fenster was detained at Yangon International Airport on May 24 as he was about to board a flight to go to the Detroit area in the United States to see his family.

Cold, hungry, afraid: Mideast migrants stuck on EU doorstep

(AP) — Sarkawt Ismat was cold, hungry and terrified, trapped between Polish and Belarusian troops facing off on opposite sides of the European Union's eastern border.

The 19-year-old Iraqi taxi driver is among thousands from the Middle East who have been trying to cross into the EU in recent months through a backdoor opened by non-EU member Belarus.

Ismat left his home in Dohuk, a town in Iraq's autonomous Kurdistan region, two weeks ago, after selling his taxi. He paid $2,600 to a local travel agency for a bus to Turkey, a hotel stay in Istanbul, a plane ticket to Minsk, and three nights in a hotel in the Belarusian capital.

He hoped to enter Poland and eventually reach Germany to join his older brother, Sarwar, who had successfully completed the journey.

Somewhere near the Polish border, his dreams were crushed. He and others in his group were stopped by Belarusian troops who he said beat them and took their possessions, including his money and cellphone. For days, the group was trapped in a forest, not allowed to enter Poland or return to Minsk.

"I'm scared and want to come back but don't have a penny," he said in a phone interview, using a borrowed mobile. "It is an absolute humiliation here," he said.

"When I traveled, they told me it is very easy. 'It takes only three days to get to Europe.'"

That turned out to be wrong.

For many in the Middle East, beaten down by conflict and hopelessness, the lure of jobs and stability in Europe has always been powerful. Legal entry has been near-impossible, with the EU tightening its borders in recent years. Every year, tens of thousands try to get in, embarking on treacherous and, at times, deadly journeys by sea and land.

Others were deterred by such risks until an opportunity for seemingly easy entry to Europe appeared to open up earlier this year.

Belarus President Alexander Lukashenko, angered after the EU imposed sanctions on his authoritarian regime following a harsh internal crackdown on dissent, responded by saying he was loosening border controls against Western-bound migrants. EU officials accused him of using the migrants as pawns, while Lukashenko denies that and says Europe is violating their rights by denying them safe passage.

Belarus began offering easy tourist visas to Iraqis, Syrians and others from the Middle East and Africa. This meant they could now reach the edge of Europe on comfortable flights to Belarus, then try to sneak into Poland, Lithuania or Latvia, all EU members.

Thousands have attempted the journey since summer. That has led in recent weeks to increasingly tense standoffs on the border Belarus and scenes of desperate migrants huddled in forests amid freezing temperatures. Poland sent riot police and troops to bolster its border guards. At least eight deaths have been reported.

A 44-year-old car mechanic from Syria says he doesn't care about Lukashenko's motives or the reports of suffering at the Belarus border.

He is determined to reach Belarus with his older sons, ages 16 and 17, and eventually get to Germany. There he hopes to find work and arrange for his wife and two younger children to join him.

"There is no future here for young people, whether in education, culture or social life," he said, asking that his name not be used because he feared publicity could disrupt his plans.

Both Syria and Iraq have been devastated by years of conflict. Syria is a broken country after a decade of civil war that killed more than 400,000 people and displaced half its population. President Bashar Assad prevailed with the help of Russia and Iran, confining those trying to topple him to a small corner of Syria. But the country is in an economic free fall set off by Western sanctions and the cumulative costs of war.

The mechanic said there is absolutely no hope the situation will improve, and it's better to take a risk now than to see his children condemned to despair in Syria. Things are so bad that his oldest son can't even get a required textbook for 10th grade English, he said.

When he heard of what was happening in Belarus through social media, he went to a travel agency in Damascus that offered package deals for $4,000 per person. He applied for the visa and borrowed money to cover the cost for himself and his sons.

He'll leave for Belarus once he gets the visa, he said.

At this stage, nothing will deter him. He said he's prepared to try four or five times.

"There are people who make it the first time, others the second time and others the third time, but eventually they arrive," he said. "I have to guarantee the future of my children."

A Damascus travel agent said demand has driven up prices for packages to Belarus, from $2,600 for a flight and five nights in a Minsk hotel, to about $4,000.

Most Syrians make the trip on private Syrian carrier Cham Wings, said the agent, who spoke on condition of anonymity for fear of possible harm to his business.

The EU is looking at the role some airlines have played, reportedly considering sanctions against them.

Flight options are shrinking. Turkey said Friday it is halting airline tickets to Iraqis, Syrians and Yemenis wanting to travel to Belarus. Citing that decision, the Belarusian airline Belavia said it also would not ticket citizens of those countries on its Istanbul-Minsk flight.

Iraqi Airways, which suspended flights between Baghdad and Minsk on Aug. 5, has flown home about 1,000 stranded Iraqis from Belarus, and more rescue flights are planned, said spokesman Hussein Jalil.

Kameran Hassan, an Iraqi, said he and his family of four were forced onto a return flight. They made it into Poland but were caught. After three weeks in a holding center, they were put on a bus with other Iraqis. They were told they would be taken to another camp in Warsaw, but instead were driven to the airport.

"They started to put us by force on the plane," said Hassan, speaking from Sulaymaniyah in Iraq's Kurdish region.

One man fainted when he saw they were being deported "because he had sold everything" for the attempt, Hassan said. Polish escorts carried him on a stretcher onto the flight back to Iraq.

For Sarkawt Ismat's mother, his predicament in Belarus seemed to confirm her fears. Adla Salim had pleaded with him not to go.

Her older son, 22-year-old Sarwar, had left for Belarus three months ago and reached Germany in early October, after spending 10 days hiding in a forest. He suffers from chronic heart problems, and is hospitalized in Germany, she said. The family only let him go because he was ill and they couldn't do anything for him in Dohuk.

"We tried to convince Sarkawt not to go, but he was very insistent," she said.

Sarkawt still owed $10,000 on the taxi that he sold to pay for the trip — money that his father, a peshmerga fighter, now has to pay back from his monthly income of about $1,000.

All that money now seems to have gone for nothing. Sarkawt was allowed Thursday to leave the forest for Minsk, in preparation for returning to Iraq.

His mother, a 45-year-old housewife, says all she wants is her boy home.

"He calls weeping, saying 'I want to go back to Iraq. I want nothing. I just want to go back. I am hungry and cold'," she said.

In memo, NBA tells players, coaches to act on booster shots

(AP) - The NBA has raised the level of urgency regarding getting booster shots against the coronavirus, telling players and coaches that it is no longer advisable to wait before receiving the additional dose.

The booster shots should be received "as soon as possible, particularly in light of the current coronavirus situation and increasing cases," the league told teams Friday in a memo, a copy of which was obtained by The Associated Press.

Earlier in the week, the NBA and the National Basketball Players Association said they were recommending the booster shots be received by those who are fully vaccinated, suggesting that it get done by Dec. 1 in most cases.

But with positivity rates rising in many areas of the country, and with the rate of COVID-19 community transmission in most NBA markets considered by the Centers for Disease Control and Prevention to be "high" or "substantial," the league and union felt the additional urgency is now warranted. The NBA has seen an increased positivity rate among vaccinated players, team staff and family members of late, which is consistent with the trends in many places around the nation.

At least eight players are known to currently be in the league's health and safety protocols, meaning they are believed to have tested positive for the virus. Another who had been in the protocols, Philadelphia's Tobias Harris, played Thursday night in his first game back since testing positive.

Harris missed six games and had been dealing with symptoms.

"I'm working my way back into it," Harris said.

Other NBA players currently known to be in the league's protocols include Philadelphia's Joel Embiid, Matisse Thybulle and Isaiah Joe, San Antonio teammates Jakob Poeltl and Jock Lansdale, Cleveland teammates Kevin Love and Lauri Markkanen, and Chicago's Nikola Vucevic.

People who are fully vaccinated are still strongly protected against hospitalization and death from COVID-19. But immunity against infection can wane over time, and the extra-contagious delta variant is spreading widely. The NBA — following the lead of U.S. health authorities — want to shore up protection in at-risk people who were vaccinated months ago.

The guidance from the league earlier in the week made clear that those who received the single-dose Johnson & Johnson vaccine more than two months ago should prioritize getting a Pfizer or Moderna booster quickly. Those who received the Pfizer or Moderna vaccine more than six months ago were also told earlier in the week to seek boosters.

About 97% of NBA players have been vaccinated against COVID-19, the league has said. The most notable holdout is Brooklyn's Kyrie Irving, a perennial All-Star who is not being allowed by the Nets to play until he gets vaccinated.

Rodgers, Packers issues cloud NFL COVID-19 numbers progress

(AP) — When the reigning league MVP and several other key players enter the NFL's COVID-19 protocols, it clouds the numbers that indicate significant progress made in protection against the coronavirus.

Green Bay quarterback Aaron Rodgers went into the protocol last week, missing a headline matchup with the Chiefs and Patrick Mahomes. So did Giants running back Saquon Barkley. Other key players sitting out at times this season include Packers receiver Davante Adams, a 2020 All-Pro; Vikings standout safety Harrison Smith; and Bucs wideout Antonio Brown.

Coaches all must be vaccinated under league guidelines, but Arizona's Kliff Kingsbury and Chicago's Matt Nagy have been idled for games because of COVID-19 protocols.

Compared to a year ago, when 18 games were either postponed or moved due to COVID-19 breakouts or restrictions, 2021 has gone relatively well. Although several teams have gone to enhanced protocols at their facilities, the schedule has not been interrupted halfway through.

"We're still learning a lot, every week we continue to look at our data, just as we did last year, and adjust our protocols," said Dr. Allen Sills, the NFL's chief medical officer. "We continue to have regular conversations with the CDC, the FDA, other public health officials, and infectious disease experts around the country."

While praising the rate of vaccination among players (above 94%), Sills added:

"We still don't see any evidence of outdoor, on-field spread of COVID, which I think is important. And definitely we're seeing that vaccinated individuals have milder disease: shorter duration, fewer symptoms overall. So, those are positive trends."

Sills also noted during the owners meetings late last month that symptom reporting has been a key to avoiding outbreaks and will remain a focus throughout the rest of the season.

"We've seen that in some of our case clusters that people who are vaccinated don't often recognize the symptoms of COVID illness because they're different than what we saw last year," he said. "So we've really been emphasizing, to borrow a phrase from the TSA, that 'if you feel something, say something' because we think it's important for people to speak up and get tested.

"I do think that .... we are definitely seeing the impact of vaccines. We're seeing that impact in the number of cases that we have, we're not seeing the clustering of cases that we saw last year. We're not seeing the uncontrolled spread."

A prime example of that occurred in October with the Arizona Cardinals, forcing Kingsbury to miss a game. Data showed through genetic sequencing that of the first seven cases in that cluster, five were different strains of the virus. That indicated rather than a spread within the team facility and person to person, exposure came outside the facility.

"So again, I think we're seeing substantial effect in a beneficial way of the vaccines," Sills said. "Had we had that kind of exposure last year when no one was protected, I think we would have had a very, very different outcome."

What's ahead as the league continually evaluates its protocols while it attempts to complete a second consecutive schedule without losing a game to COVID-19?

"I think right now I would say we're pleased with where we are, but it's not a point where we would want to take our foot off the gas pedal," Sills said. "We certainly still see, as we've seen I mentioned before with the Arizona situation, high rates of community exposure. So I think we have to continue to be vigilant, but we'll certainly look at the data and not only think about pulling back, but see where the protocol can become more effective.

"You know, what are the parts of it that really keep us safe, what are the parts that prevent transmission, and how can we adapt as we see new knowledge come out? "

Travel trouble: US Olympians face uncertain road to Beijing

(AP) — Making an Olympic team is hard enough. This winter, those who earn their spots on the U.S. squad might find it takes even more work to get to Beijing.

Among the slow trickle of information coming out of China in advance of February's Olympics was news that, with virtually no flights operating between North America and China, Olympians very well might have to get to Beijing through a still-undetermined set of connecting flights that could more than double their travel time.

As things stand this month, most of the 250 or so athletes who make the U.S. team will need to take a charter that connects them to Beijing-bound flights scheduled out of four cities, none of which are in North America.

The uncertainty has turned what is already a logistical challenge — getting all these Olympians and their thousands of pounds of equipment to China — into something even more complex. And it has turned what is already an event beset with unprecedented challenges — less freedom of movement, a vaccine mandate and the prospect of competing in a country that is poised to restrict negative coverage, including over widely documented human-rights abuses — into something even more difficult.

“We're very used to being flexible with our planning and schedule,” U.S. skier Mikaela Shiffrin said in a recent interview with The Associated Press. “But we very rarely don't have a plan at all. So that is definitely another added source of stress.”

Difficult travel is nothing new for Olympic athletes, and their schedules have only become more jumbled in the wake of the COVID-19 pandemic that reshuffled competition schedules and, with New Zealand mostly shut down, made it even harder to find snow during the offseason.

The U.S. Olympic team's sponsor, Delta Airlines, might still be able to arrange charter flights directly from the U.S. to Beijing, but with 11 weeks until the start of the Games, everything is still up in the air.

As of this week, approved flights into Beijing are expected to depart from Tokyo, Seoul, Hong Kong and Paris. The U.S. ski and snowboard team's tentative plan is to charter flights from Los Angeles to one of the points in Asia, then switch to Olympic charters. Further complicating the issue is that some of these athletes are in Europe for the World Cup season. Without normal commercial options available, the task of moving them around is more difficult.

The U.S. Olympic and Paralympic Committee is ultimately in charge of getting the ski team and the rest of the U.S. teams, outside of hockey, to Beijing. With an extra connection through Asia, or a stop in Europe, travel times could be around double what would normally be a 12-hour journey from the U.S. West Coast to Beijing.

Rick Adams, the USOPC's chief of sport performance, said everyone was aware that the quick turnaround after the Tokyo Olympics and the COVID-19 protocols “would make planning for Beijing very complex.”

“That said, we pride ourselves on being the best prepared NOC and NPC in the world, and we are exploring all options to get our Olympic and Paralympic athletes — as well as support staff — to the Games safely and efficiently,” he said.

Athletes aren't the only group being impacted by China's rulemaking in advance of the Olympics.

The Foreign Correspondents Club of China put out a statement this month complaining of “lack of transparency” from the Beijing Organizing Committee and the IOC with regards to Olympic-related reporting in China.

The organizing committee told China's Xinhua news agency that it plans on increasing credentials for test events and is assigning staff to manage interview requests and inquiries. The committee said it does not recognize the FCCC.

Most journalists and Olympic support staff also have been on hold in making their travel plans.

Much of the travel confusion stems from U.S. and Chinese carriers' decisions to reduce the number of flights between the countries from more than 300 a week to single digits. The rollbacks started when demand dropped off sharply in the wake of early COVID-19 outbreaks. The reinstatement of the flights was slowed because of diplomatic wrangling between the countries, along with strict quarantine rules that makes travel to either place difficult. Just this week did the U.S. reopen travel to some foreign visitors who can show proof of vaccination.

The U.S. athletes are now collateral damage in this, as the USOPC negotiates with Delta for charter flights that are expected to cost well into six figures.

Though the extremely limited number of flights between America and China is unique, the U.S. isn't the only one dealing with an unprecedented amount of uncertainty this close to the Games. A recent search of the Air Canada website offered at least one option for flights between Vancouver and Beijing (with a stop in Shanghai), where similar searches of Delta and United websites offered none between the U.S. and Beijing.

“Planning for these Games has been challenging due to COVID-19, but we experienced similar issues during our planning for Tokyo,” Canadian Olympic Committee CEO David Shoemaker said. “We have no reason to believe that we will have any trouble getting Team Canada to the Games on time and ready to compete.”

BONDIA ARUBA
Weststraat #22
Tel: +297 582-7800 | Fax: +297 582-7044

Caribbean Speed Printers N.V., un compania local establecí na 1991, editor di Bon Dia Aruba y Aruba Today ta en busca di un:

Distribuidor di Corant

- Mester ta responsabel y dispuesto pa traha den grupo
- Mester ta un persona honesto y puntual
- Mester tin rijbewijs valido y auto propio
- Mester ta representabel y servicial
- Mester traha organisa, structura y diligente
- Mester ta dispuesto pa traha e orario señala pa compania.

Nos ta ofrece un compensacion atractivo.

Acudi na Weststraat 22 cu un identificacion valido entre ora nan di oficina entre 8.30-4.30 di dialuna pa diabierna. Of manda nos un mail na info@bondia.com cu bo informacion.

WWW.BONDIA.COM

BISTI BO
TAPABOCA, FACEMASK,
MONDKAP
WWW.BONDIA.COM